

2023 (1)



BULGARIAN ANTI-FASCIST BULLETIN

BOLETÍN ANTIFASCISTA BÚLGARO

BULLETIN ANTI-FASCISTE BULGARE

БЪЛГАРСКИ АНТИФАШИСТКИ БЮЛЕТИН

To print:

ENGLISH [p. 2-10] ESPAÑOL [p. 11-19] FRANÇAIS [p. 20-38] БЪЛГАРСКИ [29-37 стр.]

Link to complete

PDF:



Introduction

You are reading the first issue of the Bulgarian Anti-fascist Bulletin, which aims to contribute to the fight against the rise of fascism in the country and beyond. It is initiated by a loose group of Bulgarian migrants, who are active in anti-authoritarian left collectives abroad as well as in Bulgaria. By collating and translating into several languages brief accounts of and responses to events unfolding in Bulgaria, written both by individual activists and by collectives, we want to contribute to the building of transnational solidarity. While we witness with anguish the rise of fascism in the different contexts we are situated in, and while we know that there is a long fight that awaits us, it is hope that drives this venture.

We have no wish to act as representatives or spokespersons of Bulgarian activists; being migrants ourselves, we are neither in the position to do this, nor do we think that it is wise to speak for people with diverse political ideas. What we want to do instead here is to respectfully retain these differences, give them space, and contribute to the outlining of joint frontlines and topics of concern of anti-fascist struggle in Bulgaria.

We do so in the hope that these voices and stories will be met with concern too. In gathering the texts, we were mostly engaged in the work of translation and not so much in explaining or breaking things down for a "foreign" reader. We expect that our readers will share some of our political beliefs and commitments, and hope that the work will be continued by readers of this bulletin, who will be interested enough to make their own political analyses and forge links to the respective contexts they're engaged in. We don't yet know who our readership will be, or how and where these accounts and positions will resonate, but we do believe that there is an urgency to the task of defining the problems we face and how we think about them - collectively and without erasing the differences between the positions from which we think and act. We also believe that it is in the best interest of everyone engaged in the struggle against racism, patriarchy, capitalist exploitation and other forms of oppression, to learn from different people, in different places and on their own terms. This means listening to each other, but also being able to give and receive advice. To do so, it will be at times necessary to put aside more readily available, Western-centric frames of reference, whereas on other occasions parallels, bridges and connections will be asked for.

We can't solve these tasks on our own, but we are here - as conversation partners, translators and comrades involved in what we believe is a common fight that expresses itself in multiple ways. ;No Pasarán!

Fascist Book Stand at the Spring Book Fair in Sofia, May 2023

Summary: Bulletin Editors. Texts: Organization of the Jews in Bulgaria "Shalom" and Angelina Letnikova, activist.



At the Spring Book Fair in Sofia, which took place in the center of town, a publishing house called Edelweiss participated with a fascist literature stand. The Spring Book Fair is organized by the Bulgarian Book Association, a not-for-profit association of "publishers, sellers, and agents who produce over 90% of all publications in Bulgaria" and whose mission is "to preserve and develop the national book publishing in line with EU standards". The association executes the Spring Book Fair with financial support from the National Culture Fund, a department of the Bulgarian Ministry of Culture. The Edelweiss publishing house took part in the book fair with a specialized stand for books that glorify fascists from Bulgarian and world history, and

provide platforms to contemporary followers of fascism, far right extremists, racists, and antisemitic Holocaust deniers. The Edelweiss publishing house is a creation of the Bulgarian National Union, heir to the Union of Bulgarian National Legions (the Legions), a fascist organization from the 1930-40s of the 20th century. The Bulgarian National Union is the organizer of an annual fascist march in Sofia, called Lukov march in memory of general Lukov, founder of the Legions, which hosts fascists from all over Europe. As far as the name of the publishing house, it is known that the edelweiss was the favorite flower of Adolph Hitler.

Open Letter of the Organization of the Jews in Bulgaria "Shalom" to the organizers and sponsors of the Spring Book Fair – the Bulgarian Book Association and the Bulgarian Ministry of Culture, May 30, 2023 (abridged):

"We were outraged to learn that the customary spring book fair, organized by the Bulgarian Book Association and supported by the National Culture Fund, this year features a specialized book stand of the Edelweiss publishing house whose print materials deny the Holocaust and glorify ultra-right, antisemitic and racist ideologies. In this way, the event which you organize contributes to the promotion of hate speech.

Authors such as David Irving who has been denounced, sued and found guilty of Holocaust denial, as well as memoirs of members of the Legions and participants in ultra-right organizations of the 1930-40s in Bulgaria, biographies and glorifications of leaders of the national-socialist ideology, are being sold freely, without any appropriate historic context, commentary or warning to the reader, thus directly implanting ideas that our society has long ago renounced.

[...] We believe that not all print materials could and should be called books, and what is important are the standards, lessons, and messages they deliver to the public. This is why we believe that the Edelweiss publishing house has no place at a prestigious forum such as the Spring Book Fair. We would be glad if you would reconsider the participation of the Edelweiss publishing house in the fair."

Public alarm on the case by Angelina Letnikova, activist May 29, 2023. "Today I see all of you are in awe of the Spring Book Fair 2023. I see many positive and joyful posts. While I am honestly disgusted, shocked, and shaken by what I just learned! The Edelweiss publishing house, directly connected with the Bulgarian National Union and Zvezdomir Andronov, the organizer of Lukov march and a well-known uniformed neo-Nazi with ties to nationalist organizations all over the world, has a stand. Some of the "curious" books which will be promoted and offered to the unsuspecting readers, among them naïve children below 18, include "@dolph H@@@er – Memories of Our Friendship" by August Kubizek (I'm censoring here because Facebook will block

profiles only for the writing of his name on the platform), "The Union of the Bulgarian National Legions and its Struggle: A member narrates". And many other wonderful, innocent, and "scientific" booklets, which will try to brainwash the unsuspecting readers, of whom many are children, let me emphasize it again. [...] I have a lot of publishers among my Facebook contacts – and I appeal to you, don't close your eyes to this promotion of neo-Nazi ideology, at stand number one! Not any stand, but number one! What is happening at this fair is a DISGRACE! Take a stand! If you are OK with the killing of 6 million Jews, you have a serious problem of ethics and values. Don't change history. And don't romanticize the Holocaust. It is not funny."

May 31, 2023. "Don't let the Spring Book Fair become a haven for Nazis!

"[...] Dear friends publishers, now is the time. Now or never. No neutrality and no silence. No agreement with Nazism. Show up with a joint official position against Edelweiss, the publishing house of the Bulgarian National Union. Show that you are standing on the right side of history. Nazism has no place at the book fair. Come out with a joint position and denounce this shameful publisher."

Fascist attacks at screenings of the movie 'Close' in June and July, 2023

As in previous years, this year again Sofia Pride Film Fest accompanied the official program of Sofia Pride month. This year's edition featured Close, a film by the Belgian director Lukas Dhont, which was nominated for an Oscar and won the Cannes Jury Prize in 2022. The film is a co-production of Belgium, France and the Netherlands, and follows the story of 13-year-old boys Leo and Remy, whose seemingly unbreakable friendship is put to the test at the beginning of the school year, in the context of social expectations and problems. During Pride month, far-right and neo-Nazi organizations accused the film of promoting 'gender ideology' and pedophilia. By the way, the film had been screened more than ten times earlier this year within the program of Sofia Film Fest, without any incidents.

The first screening of Close during Sofia Pride Film Fest was scheduled for June 10th at Odeon cinema in the capital. A protest was announced on Facebook by Christian Škvarek, a representative of the European Conservatives Group and a popular influencer of the far-right. An aggressive group of people burst into the cinema, some of them wearing T-shirts of the far-right Vazrazhdane [English: 'Revival'] party, shouting insults and getting into arguments with visitors and cinema staff, under the eyes of idle policemen. The organizers were forced to cancel the event due to concerns for the safety of cinema-goers, and a second screening was subsequently organized with increased security.

A few days later, on June 14th, at the House of Cinema in Plovdiv, supporters of the Vazrazhdane party, led by one of their members of Parliament, tried to stop a screening of Close, which this time was shown within the program of films in French at the FrancoFolies festival.

On June 23th, demonstrators who were again brought together by Vazrazhdane, attacked cinema-goers of the same movie in front of the Festival Center in Varna, successfully sabotaging the screening. Ultra-right local football club fans were identified in the crowd too. The 'action' was also supported by the local youth faction of the Bulgarian Socialist Party, as their Facebook page shows. Cinema-goers were hit with objects thrown at them, they were insulted, attacked, and even chased into taxis as they tried to escape the scene. Again, this happened in front of many police officers and no arrests were made.

The latest attack was on the facade of Goethe Institute in Sofia, which was spayed over with offensive and homophobic inscriptions the night before another screening of the film. Despite the incident, the movie was shown on July 12th to a packed venue.

Meanwhile, Close won the 2023 European LUX Audience Film Award, presented on June 27th at a ceremony at the European Parliament in Brussels. In his speech upon receiving the award, the director spoke about the obstruction of screenings in Bulgaria and assaults on the LGBTI+ community, drawing a parallel with the homophobic laws in Hungary from 2021. Several of the texts deal directly with these attacks: two first-person testimonies from participants, Galina Lacheva in Sofia and Dmitriy Kot in Varna; legal framework of the 'protests' by the activist Radoslav Stoyanov; as well as excerpts from articles by the collectives Konflikt and LevFem.

First-Hand Accounts of the Fascist Attacks Against Peaceful Cinema-Goers in Sofia and Varna

Transgender Antifascist Emancipation in Bulgaria

"Upon arriving at the cinema for the screening of the award-winning movie Close on 10 June 2023, I witnessed a hybrid neofascist protest in front of the venue, including:

- both neo-Nazis and neo-Stalinists,
- well-known representatives of the pro-Putin Vazrazhdane Party (with terrifying parliamentary representation here),
- followers of the Union of Bulgarian Nationalist Legions (the pro-nazi organisation established in 1932 and led by the very

same General Hristo Lukov who has been revered by neo-Nazis from all over Europe during the annual pseudo-banned Lukov March here in Sofia, with supporters even by certain members of the European Parliament);

- representatives of paleoconservative NGOs organizing international antigender-ideology conferences and marches (e.g Rod International <https://rod-bg.com/>, organizer of the annual pseudo-Christian Traditional Family March (in parallel to Sofia Pride), which is in alliance with the pseudo-socialist 100-Year-Old Bulgarian Socialist Party, now organizing an anti-gender referendum in Bulgaria; the Bulgarian Ideal Foundation (<https://www.facebook.com/bydnibulgari/>) actively indoctrinating a Bulgarian Jugend crowd of neo-Nazi Pedophile Hunters who use the so-called pedophile hunting as a cover for non-parliamentary oppression of political opponents, etc.)



There were around 50 of them, in the presence of 5 policemen. Quite a few of them were filming each other while actively interrogating what seemed to be people who had come to watch Close. I later found out from video uploads that they were trying to challenge people over their interest in what the neofascist protestors labelled as a 'pedophilia-promoting movie' on the grounds that there was an age-restriction and with the assumption that the restriction was due to dangerous sexual content. I was recognized by the Pedophile-Hunter-In-Chief Alen Simeonov as 'Galina Lacheva', the 'famous progressivist left-

wing activist' (there is video evidence of that). I was surrounded by their crowd which was agitated by Alen Simeonov's best friend, the head of the Bulgarian Ideal Foundation Alexander Alexandrov. Alexandrov made everyone, including Vazrazhdane MP Slavcho Krumov, chant "No Gay Parade In My City" in my presence (in the full awareness of an experienced agent provocateur whom we've had previous interactions with that this wouldn't be ignored by me). I faced their crowd and shouted out repeatedly in German 'Nazis Raus!' A female protestor with the Bulgarian national flag wrapped around her neck who was dragging a little girl behind herself sneaked behind me and yelled words of hate straight into my ear. When I turned around and shouted back 'Nazis Raus!' at her, she pulled out her middle finger and ran it along my face. There is video evidence of that too. When I pushed her away from me, the police, who had so far only been passively observing the events closely, started pushing me away from the cinema. No attempt was made by the police to disperse the neofascist crowd whose chanting at me and the friend who was accompanying me had escalated and we were labelled as 'Pedophile Scum!', 'Monster Genders!', 'Faggots!', 'Quasimodo!', 'Junkie Scum!' 'Fuck You r Mothers!', 'Be Gone!', 'Just wait until the police is not around!', etc. I challenged them about it (there is video evidence available) but was dismissed along the following preposterous lines:

- Why aren't you dispersing them, officer? Why are you pushing us away rather than them? I bet they don't even have a permit for this protest. Do they? Show it to me!
- This is not a protest. It's a spontaneous gathering.
- What? A spontaneous gathering of people holding dozens of pre-made hate-speech posters and stickers?
- There are too few of us, we can't disperse them.
- Why wouldn't you call for reinforcements? Why wouldn't you challenge them about the homophobic, transphobic and slanderous attacks at us?
- They might be shouting these at us, there is no evidence these shouts are directed at you...

I also saw one of the police officers shake hands with the neofascists.

On the following day, an official statement was issued by Vazrazhdane Party that verbal altercations in front of Odeon Cinema had been sparked by 'a homosexual of the female sex' who had 'attacked a woman expressing her rightful 'civic opinion''. I was then invited by Bulgarian National Television to face in Saturday prime time a non-militant representative of the Traditional Family March [see video in the links below], in my role as coordinator of the protest bloc within

Sofia Pride. I refused to engage with the fascist reminding the host of Karl Popper's Paradox of Tolerance but was dismissed and encouraged by the host to acknowledge that both sides stand equal and believe in family values so we should form a single Pro-Family March next year. Which I refused, raising a protest poster in the TV studio against patriarchy and fascism. The broadcast was cut off at this point and no further action followed by any of the Bulgarian media. Subsequently, I received death threats in the social media.

This was not my first appearance on national TV. I have come out as a sex-slavery survivor and have represented our Not (A)lone Circle of Mutual Aid Against Gender-Based Violence in the media multiple times. I am an openly non-binary transgender person and a social activist who has also featured in the media as a representative of the local branch of the international anarcho-pacifist Food Not Bombs movement promoting ecosocial justice in terms of personal example. I have been a straight edge for 35 years. I am now 'pedophile scum' in the public eye too. Would you be surprised to hear that I consider my motherland to be a step-mother to me?"

Galina Lacheva, 29.06.2023 Food Not Bombs - Not (A)lone - Sofia, Bulgaria

Additional documentation (in Bulgarian):

[YouTube - Odeon cinema, Sofia](#)

[Google Drive video - Odeon cinema](#)

[Speech of a Food not Bombs Activist following the attacks](#)

[Galina Lacheva at BNT on 17.06.2023](#)

"My friends and I went to see the movie Close, and it turned into a real trouble because of a bunch of aggressive ultras in the crowd. They were yelling stuff like "die, f@ggots," throwing bottles, spitting, and making threats to kill us. The police couldn't keep us safe, and we couldn't even leave. They let in the Festival Centre [the screening's venue] these so-called "peaceful" women from Vazrazhdane who had posters calling us "pedophiles", to check if the movie was really playing. I'm deeply saddened that the movie was canceled, and we couldn't do anything to prevent it. When we tried to exit through the rear entrance, those ultras attacked my friend multiple times and none of them got caught by the police. This has given them the confidence to attack us even in a taxi. They think they're untouchable and can do whatever they want. I'm extremely scared as the threats keep coming. It's bad for our psychological well-being, but we don't have any other choice but to stand up for what we believe in."

By Dmitriy Kot, Russian war refugee in Bulgaria, organiser of the first protest-pride in Varna as a follow-up to the fascist attack:

<https://www.facebook.com/100008978349089/videos/3199482143684555/>



Violence against LGBTI people in Bulgaria is escalating, and the inaction of the authorities to effectively counter it is a matter of great urgency - Radoslav Stoyanov

On June 23, 2023, another screening of the film [Close](#) (2022), directed by Lukas Dhont, became the target of homophobic aggression during a protest organized by the pro-Kremlin Vazrazhdane party. Footage shared on social media by journalist Tatiana Christy shows a crowd of aggressive youths chanting "Die pederasts!" and directing death threats towards the festival organizers and spectators. The footage is from a screening of the film in the city of Varna, located on the Black Sea coast. Earlier this month, a group of over 50 people surrounded attendees at a screening of the film as part of the Sofia Pride Film Fest in the capital city of Sofia on June 10. Protesters chanted "paedophiles" at the festival organizers and spectators, while the police stood idly by. Demonstrators claimed the movie, as well as Sofia Pride, "promotes paedophilia." A stand-off between the Sofia Pride organizers and the Minister of the Interior followed, during which a commitment was made by the police for the safety of the Pride events. However, the June 23 screening is not part of these events, but a regular screening organized by the official distributor of the film for Bulgaria, Art Fest EOOD, organizer of Sofia International

Film Festival. Tatiana Christy's videos are available on Facebook [here](#) and [here](#).

Sofia Pride organizing committee issued the [following statement](#) on the evening of June 23, 2023:

"The organizing committee of Sofia Pride strongly condemns the obstruction of the peaceful screening of the film "Close" in Varna today, June 23, 2023. This happened after clear aggression by protesters and threats of violence, incompatible with the concept of a peaceful assembly. According to the Bulgarian constitution and international law, only peaceful assembly is protected under the law by the public authorities. The responsibility for these events lies with the regional directorate of police, which did not counter the verbal and physical aggression, as well as with the mayor of the Varna municipality, who failed to exercise his powers to end the protest, in accordance with the Law on Assemblies, Rallies and Manifestations. We call on the government and local authorities, as well as the District Prosecutor's Office for the City of Varna, to take immediate measures against this intolerable violence incompatible with the rule of law and in gross violation of basic human rights. The Bulgarian authorities owe protection to peaceful assemblies and must counter discriminatory violence, including on the grounds of sexual orientation. If they do not understand this, then the court will have to explain it to them."

Bulgarian criminal law does not yet have aggravated statutes for hate crimes on the grounds of sexual orientation and gender identity. A hate crimes bill* is tabled in parliament and is due to be discussed on a second reading in a parliamentary committee next Wednesday before a final vote by the plenary. However, the majority in the parliament consists either of Christian democrats (GERB, a European People's Party member), or the pro-Kremlin socialists (BSP, a Party of European Socialists member) and ultra-nationalists (Vazrdane and ITN), which puts serious obstacles before final adoption of the amendments. Last year Bulgaria was found in violation of the European Convention of Human Rights by the Strassbourg-based European Court of Human Rights. In the case [Stoyanova v. Bulgaria](#) the Court found Bulgaria's lack of legal framework on hate crimes on the grounds of sexual orientation bars national courts from properly sentencing and is in violation of the convention. The case was litigated by the surviving mother of a 25-years old medical student, Mihail Stoyanov, murdered in 2008 in a park in Sofia near a cruising spot known to be frequented by gay men.

**Editor's Note: The committee adopted these statues on June 28, 2023.*

Radoslav Stoyanov is an LGBTI+ and human rights activist from Bulgaria, holding an LL.M. degree.

Excerpt from 'The Poor Revivalist' - Konflikt

"[...] I think we have to explain over and again, looking at things one by one, patiently. Let us rethink concretely each of the concepts. This is long, this is tedious - so tedious in fact that I'm not going to do it here. But it must be done. These people are simply afraid of their shadow. In the morning, they wake up in a panic, go through their whole day under pressure, to then fall asleep in anguish. In such a state of mind, it is difficult to make sense of the world and the systems that govern it. Let me reassure you: 'you won't be replaced', 'there will always be rakia and a salad on your table', 'no one will ban traditional circle dances or the bagpipe', 'homosexuality is not contagious', 'if you are homosexual it is not a big deal, this is nothing shameful', 'paedophilia has nothing to do with homosexuality'..."

Once we calm them down, we can get back to the heart of the matter, that is: "How should we create a new ecological and solidarity-based communist system to replace the current system that both we and they suffer from?"

So here is a two-step program that we think is pretty easy to implement:

A week after the events in Sofia, on 24 June, we from Konflikt went to support the protest of the LGBT community in front of Varna City Hall. We did this for two reasons. Firstly, because we believe that it is our duty as a society and as individuals to defend the weaker, and all those who are persecuted for being different, especially when they are under aggressive attack from political parties and fascist gangs. For us, this is not just a political position, but also a matter of dignity. This is the lesson we want to teach our children. Although we write about 'weakness', we did not see weak people at the protest - quite on the contrary.

Few are willing to face a fuming crowd that outnumbers them many times over. We want to congratulate the organizers and participants [in the protest] for their courage and strength. Secondly, we supported the protest because we believe it to be in our interest. Because we know that attacks by fascistoid political parties like Vazrazhdane [Revival] against marginalized social groups are used to strengthen the former's positions and accumulate power. The more this power grows, the more will they be able to attack ever more social groups.

If we do not oppose them today when they attack someone else, there will be no one to oppose them tomorrow when they come for us[...]."

Full text in Bulgarian [here](#)



Excerpts from "The Wrong Target" - Konflikt

"And so, the month of June was marked by a series of attacks - physical and in the media - against the rights of LGBTI people in Bulgaria.

Although we are in complete solidarity with them, we cannot ignore some of our working friends on the other side who approve of these attacks. Because we respect these friends, and because we know they are a force against the bosses, we want to talk to them and explain why we think they are aiming at the wrong target by supporting these attacks, or even playing into the hands of what they condemn. We'd like to start by correcting the confusion between 'homosexuality' and 'pedophilia.' Indeed, the posters and demands of those who oppose the Pride and the rights of different people, are concerned with protecting children from the big bad LGBT. I am sorry to add to your concern, but unfortunately pedophiles are everywhere and are as much heterosexual as homosexual. Even worse, most of them are in families and can be good, respectable fathers. [...]

LGBT people are not fashion. They are not new models put forward by the industry. And while it is true that some gay prides in the West are sponsored by companies, which creates a completely watered-down image of the fight against homophobia, a large number of LGBT organizations are now disassociating themselves from these prides and

reinstate their protests in defense of their right to lead normal lives. As far as Bulgaria is concerned, we are still a long way from the glamorous gay prides sponsored by beer or clothing brands. However, if we are unable to support the local associations that defend the rights of our LGBT friends and children, we should not be surprised that they turn to international NGOs whose methods of communication are sometimes more akin to marketing than to human rights campaigning.

Solidarity with everyone who is oppressed for who they are!"

Full text in Bulgarian [here](#)

Конфликт/Konflikt is a group of workers who believe that the potential for everyone's emancipation can be realised by the working class. We believe that the main focus of the class struggle is the workplace. However, we do not think that standard unions play a positive role in this struggle. Instead, we demand workers' control over their own struggles, independently from unions or political parties. We support the creation of autonomous groups in the workplace that would organise the struggle. We stand for class unity and oppose all tactics that the bosses use to divide the working class. / <https://kon-flikt.org/> info@[]kon-flikt.org

It is Pride month and resistance to fascism is more important than ever – LevFem

It's Pride again! What started off as a day-long protest and march, has now become a month-long celebration of queer people's struggle against inequalities, and homophobic and transphobic violence. For us at LevFem, Pride is a celebration, but also a protest, because the oppression of LGBTQIA+ people continues: the events from the past few days once again painfully reminded us of this. The struggle is not over.

Following two decades of slow progress in promoting the rights of queer people in Bulgaria, in recent years we have witnessed a dangerously regressive and reactionary process, which expresses itself in an escalation of violence against LGBTQIA+ people in the country. The main positions that institutionalise the hatred towards LGBTQIA+ people were forged and legitimised in the course of the campaign against the Istanbul Convention*. These people became one of the main targets of the far-right and the conservatives, who try to direct public discontent towards the most vulnerable groups.

In the last week alone, we saw a number of attacks on LGBTQIA+ people, physically and online: an aggressive protest by fascist groups with supporters of the political party Vazrazhdane (represented in parliament), led to the cancellation of an event as part of the Sofia

Pride film programme due to security concerns. Mainstream media once again provided a platform for homophobic and transphobic views under the pretext of representing "both points of view".

Once the issue of discrimination and violence against LGBTQIA+ people is framed as a "debate", this further removes the possibility to articulate positions and assert demands: suddenly, the right to existence and dignity is relegated to a terrain and to categories that are pre-defined by conservatives and substantiated by journalists. Thus, conservative politicians such as Kornelia Ninova** and Krystian Škvarek can comfortably articulate their positions on "gender ideology", which are uncritically portrayed as mere "points of view".

At the same time, the marginalisation of LGBTQIA+ people is so pervasive that their issues are reduced to questioning whether they have a right to express their sexuality or gender identity in public. Thus, other issues are completely absent from the conversation, such as: trans people's access to adequate medical care and support; the lack of social housing and programs for homeless LGBTQIA+ people and youth; the lack of measures and legal prescriptions against gender-based violence; the lack of an effective mechanism for the protection of LGBTQIA+ pupils from harassment; lack of protections against domestic violence for same-sex couples.

As we have written elsewhere***, the Bulgarian Socialist Party's initiative to hold a referendum on "gender ideology" is one of the most blatantly fascist attacks on LGBTQIA+ people in recent years. This year, the so-called "socialist" party also published a position against Sofia Pride. At the same time, the more and more popular party Vazrazhdane explicitly collaborates with fascist groups, which are increasingly presented as "civil society organisations". They actively participate in the legislative process in Bulgaria and enjoy abundant media attention.

Driven by the belief in justice and equality for everyone, we will join the radical bloc of Sofia Pride this year to say: on to queer liberation! Never again fascism!

**The Council of Europe Convention on Preventing and Combating Violence Against Women and Domestic Violence. (transl. note)*

***Kornelia Ninova - Chairwoman of the Bulgarian Socialist Party since 2016 and known for her commitment to "traditional Bulgarian values". (transl. note)*

****Post in Bulgarian [here](#)*

Full text in Bulgarian available [here](#)

LevFem is a left feminist organisation founded in 2018. It addresses issues related to the socio-economic inequalities produced in a capitalist economy, which are directly linked to the rising gender

inequalities. LevFem works primarily for the involvement in the feminist movement of workers in feminised key sectors such as healthcare, social services, education, care work, and representatives of marginalised communities. The organisation builds on the principles of intersectionality to align the feminist movement to the cause of LGBTI+ liberation and anti-racism. To these ends, LevFem organises discussions, publications, conducts research and campaigns. It is active both in Bulgaria and internationally. collective@levfem.bg / <https://levfem.org/>

Excerpts from: 'Yes, Vazrazhdane is a Fascist Party' - Stanislav Dodov (dVERSIA)

"More and more often I am confronted with the persistent insistence that Vazrazhdane is not a fascist party. Allegedly, it is only their enemies that benefit from describing them as fascists (a thesis of the party itself, by the way). Others claim that they are 'not yet' a fascist party - without quite clarifying when the moment will come to declare them as 'fascist' and, indeed, why would we want to wait for this time to arrive. [...]

Yes, actors across the political spectrum (which is not that broad in this country) use the terms 'fascism' and 'fascists' too frivolously; fascisms swarm every day and every hour, and even the extravagant descriptor 'pink fascism' is now not particularly interesting. This is an old problem, and far from just a Bulgarian one: the term is misused in the name of discrediting the political enemy [...]. This happens to the detriment of us all, because - as in the fable of the lying shepherd boy - when the real fascists do come, no one believes that they even exist anymore, or that fascism ever existed. It is as if we are in a similar situation in Bulgaria today. [...]

The Nation. Page 15 from the party's programme reads: "We believe that the nation represents the crown of Bulgarian social development and as such should be preserved at all costs. The Bulgarian nation is a collection of people with Bulgarian self-consciousness and Bulgarian cultural belonging, united by a common statehood. The postmodern neoliberal doctrine challenges this axiom." Further above (p. 8), it is stated that the nation "has no authentic national elite of its own"; the existing elite is "an Establishment composed of nihilists and agents of foreign states"; as a result, it is impossible to formulate a "national ideal that would unify the nation" (p. 9). Further, in relation to the demographic crisis, it is said that "[o]ur nation is degrading, and physically disappearing. Our decline in terms of quantity will soon begin to affect the quality too. Ethno-demographic balances are also changing, to the detriment of the basic, state-building element - that of the Bulgarians. We, the Bulgarians, are about to become a minority in our own country". (p. 9) "Bulgaria is facing the risk of losing its Bulgarian ethnic element and ceasing

to exist as a Bulgarian state" (p. 30). The quotes here demonstrate that, first, the party is preoccupied with the nation as its basic and most important notion and value. And second, that the nation is under threat from external enemies and internal processes of decay. These are all typical fascist postulates. [...]

The Army. The 'civilian associations' affiliated with the army reserve deserve a special interest here. So far the party does not seem to have fully developed its views on the matter. Perhaps the actions against cinema screenings held in Sofia and Varna demonstrate how these civic associations are supposed to be practically implemented. In relation to the case in Sofia, Vazrazhdane wrote on their website that "Our youth [members] and their friends from other Bulgarian organizations stopped the screening of the film yesterday and will continue to actively express their civic position on the issue." [...]

The Lost Territories. Macedonia, on the one hand, and the Western Outlands, on the other, comprise two out of 12 priorities presented on the party's website (if not present in the programme document itself, but the two aren't consistent with each other anyway). On North Macedonia, a merger is explicitly demanded, whereas the aim for the other 'original territories' is to strengthen their interaction with Bulgarian communities as well as their identity. Such views are called 'irredentistic', and are typical of fascist regimes, existing in all national doctrines for great nations such as Great Bulgaria, Great Serbia, Great Romania, Megali idea, etc."

Full text in Bulgarian [here](#)

dВЕРСИЯ/dVERSIA is a left collective formed in 2015 in Bulgaria, aiming to 'divert' the dominant media discourses that stabilise the hegemony of neoliberal, heteronormative and racist readings of socio-political reality. We publish articles, thematic online and print volumes, and are currently working on our sixteenth journal issue on the topic of 'Anti/Fascism/Imperialism/Militarization'.

"Prison Law": the master's tools against the master's house*

The prison appears to be impenetrable. It is deliberately made to be so. Incarceration is the purest expression of the state: institutions take complete and direct control over your life. At first glance, it may seem pointless to fight with absolute statehood. However, in this Leviathan of repression, there is a blind spot shared by officials from the Department of Corrections and by prisoners alike: a complete misunderstanding of the law.

Clearly, it is wrong for guards to beat up prisoners. More often than not, however, bullying is disguised as the natural outcome of the law.

I will give you an example. You are serving a sentence in Sofia Prison and work in the kitchen. One day, the guards raid your cell and find a hidden cell phone. As a punishment, the warden fires you from your job in the kitchen.

Well, yes, but no! The law spells out that the authorities cannot punish you by firing you for something you didn't do at your workplace. Yes, you will still suffer some punishment, but you can keep your job, while being paid for the period in which you were wrongfully dismissed.

In such cases, you can seek assistance from a lawyer; at times, unfortunately, you are forced to. But the roads to hell are littered with good lawyers. Or you can instead read all of the administrative law, then prison law, and, finally, criminal law, along with the accompanying procedural laws. Every now and then, we do encounter such rare kinds of masochism - studying law in your cell, on your own - because not everyone can put up with things forever.

Right now, there are people like this in the prisons. Day in, day out, they file court cases against the institutions for fairer conditions. They do not seek changes in the laws themselves. Prisoners demand that the rules in prison be enforced. The irony does not escape us. The Bulgarian Prisoners' Rehabilitation Association (BPRA) is made up of just such people - deprived of their freedom, but not of dignity. They struggle against the state's free rein behind closed doors, where it has complete monopoly over communication. Through mutual aid and an incredible amount of reading, prisoners have organized and begun a fight for reform. These battles play out mostly in a courtroom. This is a long and complicated process. Within the broader field of the struggle against fascism, this is where BPRA has concentrated its efforts. Helping prisoners win back rights that are written into the laws themselves. The state is so used to doing whatever it wants behind high walls and towers that it cannot even execute the rules

that it has set for itself. But this is how Leviathan is defeated - little by little, wherever you can, as much you are able to. That is why we have started to publish the "Prison Law" newspaper - a monthly free publication that discusses topics in relation to that part of the legislation in Bulgaria and Europe, which concerns prisons. In it, there is legal advice, explanations, complaint forms, and sample cases. Svetomir Neshkov, who is deputy chairman of the BPRA and still serves his sentence in Sofia Prison, is the author of this legal handbook. Of course, the authorities would not allow Neshkov to publish the newspaper from inside the prison. This is done by us - a group of volunteers with a printer. With this newspaper, prisoners can take the struggle into their own hands. Isolated, but together. And that's exactly what they are doing. It simply takes time. At least this is what they have gotten abundantly by the state: time.

**The Bulgarian title includes an unwieldy idiom which is difficult to translate directly (literally 'with their stones on their own heads'). It is the translator's choice to borrow from Audrey Lorde's essay that argues for the impossibility of dismantling the master's house with the master's tools. This association is not present in the Bulgarian original. (transl.note)*

The Bulgarian Prisoners' Rehabilitation Association (BPRA) was registered on 26.07.2012 in the Sofia City Court in Bulgaria. It involves only prisoners and ex-prisoners and thus it is the first of its kind in Bulgarian history and thus marks a massive leap forward in Eastern Europe prisoners' rights. The Association is the manifestation of the collective wills of prisoners in Bulgaria and shows their intensive and organised struggle to combat the corruption of the penitentiary institutions. Its main goal is to reduce the massive difference between prisoners' rights in other EU member states and these in Bulgaria. <https://bp.ra.info/en/about-bpra-en/>

🔥 We would like to thank all collectives and authors who sent us contributions for this issue. If you'd like to be part of the second issue of the Bulletin, send us a contribution at: [bgafa\[@\]riseup.net](mailto:bgafa[@]riseup.net). Contributions can be anything from public statements or letters, to excerpts from already published texts, to brief commentaries, events announcements, calls for papers, images etc. Please adhere to a length of ca. 500 words/text. We would be grateful if you would like to join us in creating the next bulletin and can give us a hand with translations. 🔥

Special thanks to I. for help with the Spanish translations; and thanks to **Varia** collective for sharing Octomode with us - a collective editing space for PDF making, using Etherpad, Paged.js and Flask.

Introducción

Está leyendo el artículo del Boletín Antifascista Búlgaro, cuyo objetivo es contribuir a la lucha contra el ascenso del fascismo en el país y más allá. Es una iniciativa de un grupo de emigrantes búlgaros en colectivos de la izquierda antiautoritaria, tanto en Bulgaria como en el extranjero. Al recopilar y traducir a varios idiomas breves relatos y respuestas a los acontecimientos que se desarrollan en Bulgaria, escritos tanto por activistas individuales como colectivos, queremos contribuir a la construcción de la solidaridad transnacional. Aunque somos testigos con angustia del ascenso del fascismo en los diferentes contextos en los que nos ubicamos, y sabemos que nos espera una larga lucha. Es la esperanza la que impulsa esta iniciativa.

No deseamos actuar como representantes o portavoces de los activistas búlgaros; siendo nosotros mismos emigrantes, no estamos en condiciones de hacer esto, ni creemos que sea prudente hablar por personas con ideas políticas diversas. En cambio, lo que queremos hacer aquí es mantener respetuosamente estas diferencias, darles espacio y contribuir a delinear frentes comunes y temas de interés comunes de la lucha antifascista en Bulgaria.

Lo hacemos con la esperanza de que estas voces e historias también sean recibidas con preocupación. Al recopilar los textos, nos dedicamos principalmente a la labor de traducción y no tanto a explicar o desmenuzar las cosas para un lector "extranjero". Esperamos que nuestros lectores compartan algunas de nuestras creencias y compromisos políticos, y confiamos en que el trabajo sea continuado por los lectores de este boletín, que estarán lo suficientemente interesados como para hacer sus propios análisis políticos y forjar vínculos con los respectivos contextos en los que se desenvuelven. Todavía no sabemos quiénes serán nuestros lectores, o cómo y dónde resonarán estos relatos, pero sí creemos que existe una urgencia en la tarea de definir los problemas que enfrentamos y cómo pensamos sobre ellos- colectivamente y sin borrar las diferencias entre las posiciones desde las que reflexionamos y actuamos. También creemos que lo mejor para todos los que participan en la lucha contra el racismo, el patriarcado, la explotación capitalista y otras formas de opresión es aprender de gente diferente, en diferentes lugares y en sus propios términos. Esto significa escucharse unos a otros, pero también ser capaces de dar y recibir consejos. Para ello, en ocasiones será necesario dejar de lado marcos de referencia más occidentales y accesibles, mientras que en otras ocasiones hay que buscar paralelismos, puentes y conexiones.

No podemos resolver estas tareas por nuestra cuenta, pero estamos aquí, como interlocutores, traductores y compañeros implicados en lo que creemos que es una lucha común que se expresa de múltiples maneras. ¡No Pasarán!

Stand de literatura fascista en la Feria del Libro de Primavera en Sofía, mayo de 2023

Resumen: Editorial. Textos: Organización de judíos en Bulgaria "Shalom" y Angelina Letnikova, activista.



En la Feria del Libro de Primavera en Sofía, ubicada en el centro de la ciudad, la editorial Edelweiss participó con un stand de literatura fascista. La Feria del Libro de Primavera está organizada por la asociación "Libro Búlgaro", una asociación sin ánimo de lucro de "editores, vendedores y representantes literarios que producen más del 90% de la publicaciones de libros en Bulgaria" y cuya misión está dirigida a "preservar y desarrollar publicaciones de libros según las normas de la UE". Organizan la Feria del Libro de Primavera con el apoyo financiero del Fondo Nacional de Cultura, un departamento del Ministerio de Cultura de Bulgaria. La editorial "Edelweiss" participa

en la feria del libro con un stand especializado en libros que glorifican a los fascistas de la historia búlgara y mundial, además de dar una plataforma a los seguidores contemporáneos del fascismo, extremistas de derecha, racistas y antisemitas que niegan el Holocausto. La editorial "Edelweiss" es una creación de la Unión Nacional Búlgara (BNS), sucesora de la organización fascista Unión de las Legiones Nacionales Búlgaras (SBNL) de las décadas de 1930 y 1940 del siglo 20. La BNS es la organizadora de una marcha fascista anual en Sofía, la Marcha Lukov, en memoria del líder de la SBNL, el general Lukov, que reúne a fascistas de toda Europa. En cuanto al nombre de la editorial, se sabe que el edelweiss era la flor favorita de Adolf Hitler.

Carta abierta de la Organización de Judíos en Bulgaria "Shalom" a los organizadores y patrocinadores de la Feria del Libro de Primavera - Asociación "Libro Búlgaro" y el Ministerio de Cultura de Bulgaria, 30 de mayo de 2023 (fragmento):

"Con gran indignación, nos enteramos que en la tradicional feria del libro de primavera, organizada por la Asociación "Libro Búlgaro" y con la ayuda del Fondo Nacional de Cultura, hay un stand especializado de la editorial Edelweiss, que publica publicaciones que niegan el Holocausto y glorifican ideología de extrema derecha, antisemita y racista. De esta forma, el evento ayuda a difundir el discurso de odio.

Autores como David Irving, que ha sido denunciado y condenado por negar el Holocausto; así como recuerdos de legionarios y participantes en organizaciones extremistas en las décadas de 1930 y 1940 en Bulgaria y memorias y glorificaciones de líderes de la ideología nacional-socialista se venden libremente sin el contexto histórico apropiado, comentario o advertencia al lector e inculcan directamente ideas que nuestra sociedad, desde hace mucho tiempo, niega.

[...] Creemos que no toda obra impresa debe y puede llamarse libro, pero sí son importantes las normas, las lecciones y los mensajes que transmiten a la sociedad. Y como tal, creemos que Edelweiss Publishing no tiene cabida en un foro tan prestigioso como la Feria del Libro de Primavera. Nos gustaría que reconsideraran la participación de Edelweiss Publishing en la feria.

Alarma pública por el caso de Angelina Letnikova, activista (en redes sociales)

29 de mayo de 2023. "Hoy puedo ver que están todos entusiasmados con la Feria del Libro de Primavera 2023. Observo muchas publicaciones positivas y alegres. Por otra parte, ¡estoy indignada, conmocionada y estremecida por lo que acabo de saber! La editorial Edelweiss, directamente conectada con BNS y Zvezdomir Andronov, el organizador de Lukovmarsh y un conocido neonacionalista uniformado con vínculos con organizaciones nacionalistas de todo el mundo, tiene un stand. Parte de los libros "curiosos" que se promocionarán y ofrecerán a lectores

desprevenidos, y algunos de ellos niños inocentes que aún no han cumplido los 18 años, incluyen "Dolph H@er -Mi amigo de juventud" de August Kubizek, "Nuremberg: Última batalla", "La guerra de H@ler" (censuro porque Facebook bloquea perfiles solo por escribir su nombre en la plataforma), "La Unión de las Legiones Nacionales Búlgaras y su lucha: Cuenta un legionario". Y muchos otros libros maravillosos, inocentes y "científicos" que intentarán lavar el cerebro de los lectores desprevenidos, y permítanme enfatizar nuevamente: ¡una parte significativa de ellos también son niños! [...] Tengo muchos editores en mis contactos en Facebook. Les ruego que no hagan la vista gorda ante la propaganda de la ideología neonazi en el stand número uno. No en cualquier stand, ¡sino en el primero! Lo que está pasando en esta Feria es una VERGÜENZA. ¡No se quede callado!

Si está de acuerdo con matar a 6 millones de judíos, tiene un problema muy serio con la moral y los valores. No cambie la historia. Y no idealice el Holocausto. No es gracioso."

31 de mayo de 2023 ;No dejemos que la Feria del Libro de Primavera de 2023 se convierta en un refugio para los nazis!

"[...] Queridos amigos editores, ahora es el momento. Ahora o nunca. Sin neutralidad y sin silencio. Ningún acuerdo con el nazismo. Salga con una declaración oficial conjunta contra la editorial BNS - Edelweiss. Demuestra que estás en el lado correcto de la historia. El nazismo no tiene cabida en la feria del libro. Salgan con una postura conjunta y condenen a esta vergonzosa editorial."

Agresiones fascistas durante la proyección de la película "Close" en junio y julio, 2023

Un año más, como parte del programa del Orgullo de Sofía, se organiza el Sofia Pride Film Fest. La edición de este año incluyó la película "Close", del director belga Lucas Dhont, nominada al Oscar y ganadora del Premio del Jurado de Cannes 2022. La película es una coproducción de Bélgica, Francia y los Países Bajos y cuenta la historia de Leo y Remy, de 13 años, cuya amistad aparentemente inquebrantable se pone a prueba con el comienzo del nuevo año escolar, las expectativas sociales y numerosos problemas. Durante el mes del Orgullo, "Close" fue acusada de promover la "ideología de género" y la pedofilia por parte de organizaciones neonazis y de extrema derecha. Por cierto, la película ya se proyectó más de 10 veces a principios de año sin incidentes en el Festival de Cine de Sofía.

La primera proyección durante el evento del Sofia Pride Film Fest fue programada para el 10 de junio en el cine "Odeon" de la capital. La propuesta fue anunciada en Facebook por Krystian Szkwarek, representante del grupo Conservadores Europeos y popular influencer de la extrema derecha. Un agresivo grupo de personas, algunos de ellos con camisetas del partido ultraderechista "Vazrazhdane"

[Renacimiento], invadió el edificio, insultando y enfrentándose con los espectadores y el personal del cine, ante la mirada pasiva de los agentes de policía. Los organizadores se vieron obligados a cancelar el acto, y posteriormente se organizó una segunda proyección con mayor seguridad.

Unos días después, el 14 de junio, en la Casa del Cine de Plovdiv, de nuevo los partidarios de "Vazrazhdane", encabezados por un diputado, intentaron impedir una proyección de "Close", pero esta vez como parte del programa de proyecciones en francés del Festival Francofolies.

El 23 de junio, los manifestantes convocados por "Vazrazhdane" atacaron nuevamente a las personas que iban a ver la película frente al Festival Center en Varna, logrando sabotearla. Entre el grupo había ultraderechistas de un club de fútbol local. La "acción" también recibe el apoyo de una facción local de las juventudes del Partido Socialista Búlgaro, como muestra su página de Facebook. A los visitantes les lanzaron objetos, les insultaron, les agredieron e incluso les persiguieron en taxis cuando intentaban escapar. De nuevo ante la mirada pasiva de numerosos agentes de policía, no se produjeron detenciones.

El último ataque se produjo en la fachada del Instituto Goethe de Sofía, que fue garabateada con insultos y mensajes homófobos la noche anterior a la proyección de la película "Close". A pesar del incidente, la proyección se celebró el 12 de julio con la sala llena.

Mientras tanto, "Close" ganó el 27 de junio el Premio del Público LUX 2023 en una ceremonia celebrada en el Parlamento Europeo en Bruselas. En su discurso de entrega del premio, el propio director habló sobre la obstrucción de las proyecciones en Bulgaria y de los insultos a la comunidad LGBTI+, estableciendo un paralelo con las leyes homófobas de 2021 en Hungría. Varios de los textos hablan directamente a estos ataques - dos testimonios en primera persona de participantes, Galina Lacheva en Sofía y Dmitriy Kot en Varna; un marco legal de las "protestas" por el activista Radoslav Stoyanov; y extracto de los artículos de Konflikt et LevFem.

Testimonios de primera mano de los ataques fascistas contra asistentes pacíficos en el cine en Sofía y Varna

Emancipación antifascista transgénero en Bulgaria

"Al llegar al cine para asistir a la proyección de la galardonada película Close el 10 de junio de 2023, fui testigo de una protesta neofascista frente a la sala, en la que participaban:

- neonazis y neostalinistas,

- conocidos representantes del partido pro-Putin Vazrazhdane (con escalofriante representación parlamentaria aquí),
- seguidores de la Unión de Legiones Nacionalistas Búlgaras (la organización pro-nazi establecida en 1932 y dirigida por el mismísimo General Hristo Lukov que ha sido venerado por neo-nazis de toda Europa durante la pseudo-prohibida Marcha Lukov anual en Sofía, con apoyos incluso de ciertos miembros del Parlamento Europeo),
- representantes de ONG paleoconservadoras que organizan conferencias y marchas internacionales de ideología antigénero (por ejemplo, Rod International <https://rod-bg.com/>, organizadora de la pseudo Marcha de la Familia Tradicional Cristiana, que se celebra anualmente 9 en paralelo al Orgullo de Sofía), que está en alianza con el pseudosocialista Partido Socialista Búlgaro Centenario, que ahora organiza un referéndum antigénero en Bulgaria; la Fundación Ideal Búlgara (<https://www.facebook.com/bydnibulgari/>) que adoctrina activamente a una multitud de Jugend búlgaros de cazadores de pedófilos neonazis que utilizan la llamada caza de pedófilos como tapadera para la opresión no parlamentaria de opositores políticos, etc.).



Eran unos 50, en presencia de 5 policías. Algunos de ellos se grababan unos a otros mientras interrogaban activamente a lo que parecía ser la otra gente que había venido a ver Close. Más

tarde me enteré, gracias a los vídeos subidos a Internet, de que estaban tratando de cuestionar a la gente por su interés en la película en lo que los manifestantes neofascistas etiquetaron como una "película que promueve la pedofilia", alegando que había una restricción de edad y suponiendo que la restricción se debía a un contenido sexual peligroso. El Jefe Cazador de pedófilos, Alen Simeonov, me reconoció como "Galina Lacheva", la "famosa activista progresista de izquierdas" (hay pruebas de ello en vídeo). Estaba rodeado por su multitud, agitada por el mejor amigo de Alen Simeonov, el jefe de la Fundación Ideal Búlgara, Alexander Alexandrov. Alexandrov hizo que todo el mundo, incluido el diputado de Vazrazhdane Slavcho Krumov, gritara "No al desfile gay en mi ciudad, en mi presencia" (con plena conciencia de un experimentado agente provocador con el que habíamos tenido interacciones previas). Esto no fue ignorado por mí, me enfrenté a la multitud y grité repetidamente en alemán: "¡Nazis Raus! Una manifestante con la bandera nacional búlgara alrededor del cuello que arrastraba a una niña detrás de sí se coló detrás de mí y me gritó palabras de odio directamente al oído. Cuando me di la vuelta y le grité "¡Nazis Raus!", sacó el dedo corazón y me lo puso en la cara. De eso también hay pruebas en vídeo. Cuando la empujé lejos de mí, la policía, que hasta entonces sólo había observado pasivamente los acontecimientos de cerca, empezó a empujarme lejos del cine. La policía no hizo ningún intento de dispersar a la multitud neofascista, cuyos cánticos contra mí y el amigo que me acompañaba se habían intensificado y nos etiquetaron como "¡Basura pedófila!", "¡Géneros monstruosos!", "¡Maricones!", "¡Casimodo!", "¡Basura yonqui!", "¡Que se jodan vuestras madres!", "¡Largaos!", "¡Esperad a qu e no esté la policía!", etc. Les recriminé por ello (hay pruebas en vídeo), pero me contestaron lo siguiente:

- ¿Por qué no los dispersa, agente? ¿Por qué nos aleja a nosotros en vez de a ellos? Apuesto a que ni siquiera tienen permiso para esta protesta. ¿Lo tienen? ¡Enseñámelos!
- Esto no es una protesta. Es una reunión espontánea.
- ¿Cómo? ¿Una reunión espontánea de personas con docenas de carteles y pegatinas con mensajes de odio?
- Somos muy pocos, no podemos dispersarlos.
- ¿Por qué no pedisteis refuerzos? ¿Por qué no les replicas los ataques homófobos, transfóbicos y difamatorios que nos lanzan?
- Puede que nos griten eso a nosotros, pero no hay pruebas de que esos gritos vayan dirigidos a ti...

También vi a uno de los policías dar la mano a los neofascistas.

Al día siguiente, el partido Vazrazhdane emitió un comunicado oficial según el cual los altercados verbales frente al cine Odeon habían sido protagonizados por "una homosexual" que había "agredido a una mujer que expresaba su legítima opinión cívica ". A continuación, la Televisión Nacional Búlgara me invitó a enfrentarse en el prime time del sábado a un representante no militante de la Marcha de la Familia Tradicional, en mi calidad de coordinadora del bloque de protesta dentro del Orgullo de Sofía. Me negué a dialogar con el fascista recordándole al presentador la paradoja de la tolerancia de Karl Popper, pero el presentador me ignoró y me animó a reconocer que ambos bandos son iguales y creen en los valores familiares, por lo que deberíamos formar una única Marcha a favor de la Familia el año que viene. A lo que me negué, levantando un cartel de protesta en el estudio de televisión contra el patriarcado y el fascismo. La emisión se interrumpió en ese momento y ningún medio de comunicación búlgaro volvió a pronunciarse al respecto. Posteriormente, recibí amenazas de muerte en las redes sociales.

No era mi primera aparición en la televisión nacional. He salido del armario como superviviente de la esclavitud sexual y he representado a nuestro Not (A)lone Circle of Mutual Aid contra la Violencia de Género en los medios de comunicación en múltiples ocasiones. Soy una persona transgénero abiertamente, no binaria y una activista social que también ha aparecido en los medios de comunicación como representante de la sucursal local del movimiento internacional anarco pacifista Food Not Bombs, que promueve la justicia ecosocial con el ejemplo personal. He sido "straight edge" durante 35 años. Ahora también soy "basura pedófila" ante la opinión pública. ¿Te sorprendería saber que considero a mi patria como una madrastra?"

Galina Lacheva, 29.06.2023 Food Not Bombs - Not (A)lone - Sofia, Bulgaria

Documentación suplementaria (en búlgaro):

[YouTube - Odeon cine, Sofia](#)

[Google Drive video - Odeon cine](#)

[Discurso de un activista de la campaña Food not Bombs tras los ataques](#)

[Galina Lacheva en la BNT \(Televisión Nacional Búlgara\) el 17.06.2023](#)

"Mis amigos y yo fuimos a ver la película "Close", y la cosa se convirtió en un auténtico lío por culpa de un grupo de ultras* agresivos que había entre el público. Gritaban cosas como "morid, maricones", lanzaban botellas, escupían y amenazaban con matarnos. La policía no pudo mantenernos a salvo y ni siquiera pudimos salir. Dejaron entrar a FK, esas mujeres supuestamente "pacíficas" de Vazrazhdane que llevaban carteles llamándonos "pedófilos", para comprobar si realmente se estaba proyectando la película. Me

entristece profundamente que se cancelara la película y no pudiéramos hacer nada para evitarlo. Cuando intentamos salir por la entrada trasera, esos ultras agredieron a mi amigo varias veces y ninguno de ellos fue detenido por la policía. Esto les ha dado confianza para atacarnos incluso en un taxi. Se creen intocables y pueden hacer lo que quieran. Tengo mucho miedo porque las amenazas no cesan. Es malo para nuestro bienestar psicológico, pero no tenemos otra opción que defender aquello en lo que creemos."

By Dmitriy Kot, refugiado ruso en Bulgaria por la guerra, organizador de la primera manifestación de protesta en Varna tras los ataques fascistas:
<https://www.facebook.com/100008978349089/videos/3199482143684555/>



La violencia contra las personas LGBTI en Bulgaria va en aumento, combatir la inacción de las autoridades es una cuestión de gran urgencia - Radoslav Stoyanov

El 23 de junio de 2023, otra proyección de la película [Close](#) (2022), dirigida por Lukas Dhont, se convirtió en blanco de una agresión homófoba durante una protesta organizada por el partido pro-Kremlin Vazrazhdane. Las imágenes compartidas en las redes sociales por la periodista Tatiana Christy muestran a una multitud de jóvenes violentos que gritan "¡Muerte a los pederastas!" y amenazan de muerte a los organizadores del festival y a los espectadores. Las imágenes

corresponden a una proyección de la película en la ciudad de Varna, situada en la costa del Mar Negro. A principios de este mes, un grupo de más de 50 personas rodeó a los asistentes en una proyección de la película en el Festival de Cine del Orgullo de Sofía, el 10 de junio. Los manifestantes gritaron "¡Pedófilos!" a los organizadores del festival y a los espectadores, mientras la policía permanecía de brazos cruzados. Los manifestantes afirmaron que la película, así como el Orgullo (Pride) de Sofía, "promueven la pedofilia". A continuación, se produjo un encuentro entre los organizadores del Orgullo de Sofía y el ministro del Interior, durante el cual la policía se comprometió a velar por la seguridad de los actos del Orgullo. Sin embargo, la proyección del 23 de junio no forma parte de estos eventos, sino que es una proyección regular organizada por el distribuidor oficial de la película para Bulgaria, Art Fest EOOD, organizador del Festival Internacional de Cine de Sofía. Los vídeos de Tatiana Christy están disponibles en Facebook [aquí](#) y [aquí](#).

El comité de organización del Orgullo de Sofía emitió [el siguiente comunicado](#) en la noche del 23 de junio de 2023:

"El comité de organización del Orgullo de Sofía condena firmemente la obstrucción de la proyección pacífica de la película Close en Varna hoy, 23 de junio de 2023. Ocurrió una clara agresión por parte de los manifestantes y amenazas de violencia, incompatibles con el concepto de reunión pacífica. Según la Constitución búlgara y el derecho internacional, sólo la reunión pacífica está protegida por la ley por parte de las autoridades públicas. La responsabilidad de estos hechos recae en la dirección regional de policía, que no contuvo las agresiones verbales y físicas, así como sobre el alcalde del municipio de Varna, que no ejerció sus competencias para poner fin a la protesta, de acuerdo con la Ley de Asambleas, Concentraciones y Manifestaciones. Pedimos al gobierno y a las autoridades locales, así como a la Fiscalía de Distrito de la ciudad de Varna, que tomen medidas inmediatas contra esta violencia intolerable, incompatible con el Estado de derecho y que constituye una grave violación de los derechos humanos fundamentales. Las autoridades búlgaras deben proteger las reuniones pacíficas y contrarrestar la violencia discriminatoria, incluida la ejercida por motivos de orientación sexual. Si no entienden esto, el tribunal tendrá que explicárselo."

El derecho penal búlgaro aún no contempla agravantes para los delitos de odio por motivos de orientación sexual e identidad de género. En el Parlamento se ha presentado un proyecto de ley sobre delitos de odio*, que se debatirá en segunda instancia en una comisión parlamentaria el próximo miércoles, antes de su votación final en el pleno. Sin embargo, la mayoría parlamentaria está formada por democristianos (GERB, miembro del Partido Popular Europeo), o socialistas pro-Kremlin (BSP, miembro del Partido Socialista Europeo) y ultranacionalistas (Vazrazhdane e ITN), lo que pone serios obstáculos a la aprobación final de las enmiendas. El año pasado, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, con sede en Estrasburgo, declaró que Bulgaria había violado el Convenio Europeo de Derechos Humanos. En el caso [Stoyanova v.](#)

[Bulgaria](#) el Tribunal concluyó que la falta de un marco jurídico búlgaro sobre delitos motivados por el odio y la orientación sexual impide a los tribunales nacionales dictar sentencias adecuadas, lo que constituye una violación del Convenio. El caso fue litigado por la madre de un estudiante de medicina de 25 años, Mihail Stoyanov, asesinado en 2008 en un parque de Sofía cerca de un punto de cruce conocido por ser frecuentado por hombres homosexuales.

**Nota del editor: El comité adoptó estos estatutos el 28 de junio de 2023.*

Radoslav Stoyanov es activista LGBTI+ y de derechos humanos de Bulgaria, licenciado en derecho.

Extraído de 'El pobre hombre de Vazrazhdane' - Konflikt

"[...] Creo que hay que explicar y volver a explicar, tomando las cosas una por una, con paciencia. Repasemos cada uno de los conceptos en términos concretos. Es largo, es tedioso y es tan tedioso que no lo haré aquí. Pero tiene que hacerse. Estas personas tienen miedo de su propia sombra. Se levantan por la mañana con pánico, viven todo el día bajo presión y se duermen con angustia. En tal estado mental no puedes comprender el mundo y los sistemas que lo gobiernan. Déjame asegurarte: "no te reemplazarán", "siempre habrá rakia y una ensalada en tu mesa", "nadie prohibirá el coro o la gaita", "la homosexualidad no se contagia", "si eres homosexual, no es un drama, no es vergonzoso", "la pedofilia no tiene nada que ver con la homosexualidad"...

Una vez que los calmemos, podremos volver al meollo de la cuestión, es decir: "¿Cómo crear un nuevo sistema comunista ecológico y solidario que sustituya al actual sistema que sufrimos tanto nosotros como ellos?".

Ahí lo tiene, un programa con dos pasos que creemos que es bastante fácil de seguir: Una semana después de los hechos de Sofía, el 24 de junio, desde Konflikt acudimos a apoyar la protesta de la comunidad LGBT frente al municipio de Varna. Lo hicimos por dos razones. Primero, porque sentimos que es nuestro deber, como sociedad y como pueblo, proteger a los más "débiles" ya todos aquellos que son perseguidos por ser diferentes, especialmente cuando son atacados agresivamente por partidos políticos y grupos fascistas. Para nosotros, esto no es solo una posición política, sino también una cuestión de dignidad, y esta es la lección que queremos enseñar a nuestros hijos. Aunque hablamos de los "débiles", no vimos débiles en la protesta, todo lo contrario.

Pocos están preparados para enfrentarse a una multitud que los supera con creces en número. Queremos felicitar a los organizadores y participantes por su valentía y fuerza. Segundo, apoyamos la protesta porque creemos en nuestros intereses. Porque sabemos que los ataques de los partidos políticos fascistas, como el Vazrazhdane

[Renacimiento], contra grupos sociales marginados son utilizados para reforzar sus posiciones y acumular poder. Una fuerza cuyo crecimiento les permite atacar a grupos sociales cada vez más amplios.

Si no nos oponemos hoy cuando atacan a otros, no habrá nadie que se les oponga mañana cuando vengan por nosotros[...]."

Texto completo en búlgaro [aquí](#)

Extraído de "El objetivo equivocado" - Konflikt

"Así, el mes de junio estuvo marcado por una serie de ataques, físicos y mediáticos, contra los derechos de las personas LGBTI en Bulgaria.

Aunque somos totalmente solidarios con ellos, no podemos ignorar a algunos de nuestros amigos trabajadores del otro lado que aprueban estos ataques. Porque respetamos a estos amigos y porque sabemos que son una fuerza contra los jefes, queremos hablar con ellos y explicarles por qué creemos que están apuntando al objetivo equivocado al apoyar estos ataques, o incluso dando ventaja a los que condenan. Nos gustaría comenzar aclarando la confusión entre "homosexualidad" y "pedofilia". De hecho, los carteles y reivindicaciones de quienes atacan el Orgullo y la diversidad muestran una preocupación por proteger a los niños del gran mal de LGBT. Lamento aumentar su preocupación, pero desafortunadamente los pedófilos están en todas partes, y son tanto heterosexuales como homosexuales. Peor aún, la mayoría de ellos están en familias y pueden ser padres buenos y respetables. [...]

Las personas LGBT no son una moda. No son nuevos modelos que ofrece la industria. Y si bien es cierto que algunos eventos del orgullo gay en Occidente están patrocinados por empresas, lo que crea una imagen completamente diluida de la lucha contra la homofobia, un gran número de organizaciones LGBT se están desvinculando ahora de estos desfiles y retomando sus protestas en defensa de su derecho a llevar una vida normal. En cuanto a Bulgaria, todavía estamos lejos de los glamorosos desfiles patrocinados por marcas de cerveza o ropa. Pero si nosotros mismos no somos capaces de apoyar a las asociaciones locales que protegen los derechos de nuestros amigos y niños LGBT, no debería sorprendernos que recurran a ONG internacionales, cuyos métodos de comunicación a veces se acercan más al marketing que a una campaña de derechos humanos.

¡Solidaridad con las personas que se sienten oprimidas por ser quienes son!"

Texto completo en búlgaro [aquí](#)

Конфликт/Konflikt son un grupo de trabajadores que creen que el poder para la emancipación de todos se encuentra dentro de la clase trabajadora. Creemos que el foco principal de la lucha de clases es

el lugar de trabajo. Sin embargo, no creemos que los sindicatos clásicos jueguen un papel positivo en esta lucha. En cambio, exigimos que los trabajadores tengan el control de sus propias luchas, independientemente de los sindicatos y partidos políticos. Apoyamos la creación de grupos autónomos en el lugar de trabajo que organicen la lucha. Nos declaramos por la unidad de clase y nos oponemos a todas las medidas que los jefes utilizan para dividir a la clase obrera. / <https://kon-flikt.org/> [info@\[kon-flikt.org\]](mailto:info@[kon-flikt.org])

El mes del Orgullo ya está aquí y nos recuerda que la resistencia al fascismo es más importante que nunca - LevFem

¡Ya está aquí el orgullo! Lo que empezó como una protesta y una marcha de un día, se ha convertido en un mes de lucha de las personas queer contra las desigualdades y la violencia homófoba y transfóbica. Para nosotros en LevFem, el Orgullo es una celebración, pero también una protesta, porque la opresión de las personas LGBTQIA+ continúa: algo que los hechos de los últimos días nos lo recordaron dolorosamente una vez más. La lucha no ha terminado.

Tras dos décadas de lentos avances en el desarrollo de los derechos de las personas queer en Bulgaria, en los últimos años hemos asistido a un proceso peligrosamente regresivo y reaccionario, que se ha traducido en una escalada de violencia contra las personas LGBTQIA+ en Bulgaria. Las principales posiciones que institucionalizan el odio hacia las personas LGBTQIA+ fueron forjadas y legitimadas en el transcurso de la campaña contra la Convención de Estambul*. Se han convertido en uno de los principales objetivos de la extrema derecha y los conservadores, que intentan dirigir el descontento de la opinión pública contra los grupos más vulnerables.

Sólo en la última semana, hemos sido testigos de una serie de ataques contra las personas LGBTQIA+ online y en vivo: una protesta agresiva de grupos fascistas, incluidos simpatizantes del partido parlamentario Vazrazhdane, provocó la cancelación de un acto del programa cinematográfico del Orgullo de Sofía debido a que la seguridad se vio comprometida, y los principales medios de comunicación han vuelto a ofrecer una plataforma para las opiniones homófobas y transfóbicas bajo el pretexto de "dos puntos de vista".

Enmarcar la cuestión de la discriminación y la violencia contra las personas LGBTQIA+ como un "debate" elimina aún más la oportunidad de articular posiciones y hacer efectivas las reivindicaciones: de repente, el derecho a la existencia y a la dignidad queda relegado a terrenos y categorías definidos por los conservadores y validados por los periodistas. Así, políticos conservadores como Kornelia Ninova** y Kristian Skwarek pueden articular cómodamente sus posiciones sobre la

"ideología de género", que se presentan acríticamente como "puntos de vista".

Al mismo tiempo, la marginación de las personas LGBTQIA+ es tan frecuente que sus problemas se reducen a si tienen derecho a expresar su sexualidad o identidad de género en público. Por lo tanto, temas como el acceso de las personas trans a atención y apoyo médico adecuados están ausentes de la conversación; la falta de vivienda social y programas para personas y jóvenes LGBTQIA+ sin hogar; la falta de medidas contra la violencia por orientación sexual e identidad de género; la falta de un mecanismo de funcionamiento para la protección del acoso escolar de estudiantes LGBTQIA+ y la ausencia de medidas de protección de violencia doméstica para parejas del mismo sexo están ausentes de la conversación.

Como hemos explicado anteriormente***, la iniciativa del PSB (Bulgarian Socialist Party) de realizar un referéndum sobre "ideología de género" es uno de los ataques fascistas más visibles contra las personas LGBTQIA+ en los últimos años. Este año, el partido "socialista" también compartió una postura contraria a la celebración del Orgullo de Sofía. Al mismo tiempo, el partido creciente de Vazrazhdane colabora explícitamente con grupos fascistas, que se presentan cada vez más como "organizaciones de la sociedad civil", y que participan activamente en el proceso legislativo de Bulgaria y gozan de abundante atención mediática.

Impulsados por la idea de justicia e igualdad para todos, este año volveremos a unirnos al bloque radical del Orgullo de Sofía para decir: ¡por la liberación queer! ¡No más fascismo!

**Convenio del Consejo de Europa sobre prevención y lucha contra la violencia contra las mujeres y la violencia doméstica. (nota de trad.)*

***Kornelia Ninova - Presidenta del Partido Socialista Búlgaro desde 2016 y conocida por su compromiso con los "valores tradicionales búlgaros". (nota de trad.)*

****Publicación en búlgaro [aquí](#)*

Texto completo en búlgaro [aquí](#)

LevFem es una organización feminista de izquierdas fundada en 2018. Aborda cuestiones relacionadas con las desigualdades socioeconómicas producidas en una economía capitalista, que están directamente relacionadas con el aumento de las desigualdades de género. LevFem trabaja principalmente por la alineación de las trabajadoras de sectores clave feminizados como la sanidad, los servicios sociales, la educación, el trabajo de cuidados y las representantes de comunidades marginadas. La organización vincula el movimiento feminista con la causa LGBTI+ y el antirracismo, basándose en los principios de la interseccionalidad. Para estos fines, LevFem organiza debates, publicaciones, investigaciones y campañas. Sus

actividades se desarrollan tanto en Bulgaria como a escala internacional. collective@levfem.bg / https://levfem.org/

Extracto de: 'Sí, Vazrazhdane es un partido fascista' - Stanislav Dodov (dVERSIA)

"Cada vez con más frecuencia encuentro insistencias en que Vazrazhdane no es un partido fascista, sino que sólo sus enemigos les llaman así para complacerse a sí mismos (una tesis del propio partido, por cierto). Otras afirmaciones son que "todavía" no son un partido fascista, sin tener muy claro cuándo llegará el momento de declararlos tales y por qué debemos esperar a ese momento. [...]"

Sí, los partidos de todo el espectro político (no demasiado amplio en este país) son demasiado frívolos en su manejo del "fascismo" y los "fascistas"; los fascistas abundan cada día y cada hora, e incluso el extravagante "fascismo rosa" ya no resulta particularmente interesante. Es un viejo problema, y ni mucho menos búlgaro, se abusa del término para desacreditar al enemigo político[...]. Esta es la pérdida de todos nosotros, porque -como en la fábula del pastorcito mentiroso- cuando llegan los fascistas de verdad, ya nadie cree que los fascistas existan, o que hayan existido alguna vez. Es como si hoy nos encontráramos en una situación similar en Bulgaria. [...]"

La nación. La plataforma del partido en la página 15 dice: "Creemos que la nación representa la corona del desarrollo social búlgaro y como tal debe ser preservada a toda costa. La nación búlgara es un conjunto de personas con identidad búlgara y pertenencia cultural búlgara, unidas por un Estado común". La doctrina neoliberal posmoderna cuestiona este axioma". Dentro de la definición del concepto, también se formula una amenaza. Más arriba (p. 8), queda claro que la nación "no tiene una auténtica élite nacional propia"; la élite existente es "una superestructura compuesta por nihilistas y agentes de estados extranjeros"; como resultado, es imposible formular un "ideal nacional que unificaría a la nación" (p. 9). Además, en relación con la crisis demográfica, se dice que "nuestra nación se está degradando y desapareciendo físicamente. Nuestro declive cuantitativo pronto empezará a afectar a la calidad". Los equilibrios etno demográficos también están cambiando, en detrimento del elemento fundamental y constructor del Estado: el de los búlgaros. Nosotros, los búlgaros, estamos a punto de convertirnos en minoría en nuestro propio país" (p. 9) "Bulgaria se enfrenta al riesgo de perder su elemento étnico búlgaro y dejar de existir como Estado búlgaro" (p. 30). En segundo lugar, la nación está amenazada por enemigos externos y procesos internos de decadencia. Todos estos son postulados típicamente fascistas. [...]"

Ejército. "Las "asociaciones civiles" relacionadas con la reserva del ejército merecen aquí un especial interés. Hasta ahora no parece que

el partido haya desarrollado plenamente su punto de vista al respecto. Tal vez las acciones contra las proyecciones de cine celebradas en Sofía y Varna demuestren cómo deben aplicarse en la práctica estas asociaciones cívicas. En relación con el caso de Sofía, Vazrazhdane escribió en su página web que "Nuestros jóvenes y sus amigos de otras organizaciones búlgaras detuvieron ayer la proyección de la película y seguirán expresando activamente su posición con respecto al tema". [...]"

Territorios perdidos. Macedonia, por un lado, y las Tierras Lejanas del Oeste, por otro, representan dos de las 12 prioridades presentadas en la página web del partido (aunque no en el documento de la plataforma, pero de todos modos no hay coherencia entre ambas). En el caso de Macedonia del Norte, se afirma explícitamente que es necesaria la fusión, mientras que para los demás "territorios antiguos" el objetivo es reforzar la interacción con las comunidades búlgaras y fortalecer su identidad. Tales puntos de vista se denominan irredentismo, que es típico de los regímenes fascistas y que existe en todas las grandes doctrinas nacionales como la Gran Bulgaria, la Gran Serbia, la Gran Rumanía, la idea Megali, etc."

Texto completo en búlgaro [aquí](#)

дВЕРСИЯ/dVERSIA es un colectivo de izquierda formado en 2015 en Bulgaria, con el objetivo de "desviar" los discursos de medios dominantes que perpetúan la hegemonía de lecturas neoliberales, heteronormativas y racistas de la realidad sociopolítica. Nuestra actividad se centra en la publicación de artículos, volúmenes temáticos en línea e impresos, y actualmente estamos preparando nuestra decimosexta edición sobre el tema "Anti/fascismo/Imperialismo/militarización".

"Ley Penitenciaria": Tirar piedras sobre el propio tejado.*

La prisión parece impenetrable. Está hecha intencionadamente para serlo. El encarcelamiento es la expresión más pura del Estado: las instituciones toman el control total y directo de tu vida. A primera vista, puede parecer inútil luchar contra el Estado absoluto. Sin embargo, en esta represión, hay un punto ciego compartido tanto por los funcionarios del Departamento Correccional como por los presos: una total incompreensión de la ley.

Está claro que está mal que los guardias peguen a los presos. Sin embargo, la mayoría de las veces, la intimidación se disfraza como el resultado natural de la ley.

Te pondré un ejemplo. Estás cumpliendo condena en la prisión de Sofía y trabajas en la cocina. Un día, los guardias hicieron una redada en

tu celda y encontraron un teléfono móvil escondido. Como castigo, el director te despidió de tu trabajo en la cocina.

Bueno, sí, pero no. La ley establece que las autoridades no pueden castigarte despidiéndote por algo que no has hecho en tu puesto de trabajo. Sí, igualmente habrá algún castigo, pero puedes conservar tu puesto de trabajo, mientras te pagarán por el periodo en que fuiste despedido injustamente.

En tales casos, puede pedir ayuda a un abogado; a veces, por desgracia, estás obligado a hacerlo. Pero por los duros caminos también te encontrarás con buenos abogados.

O puedes leer todo el derecho administrativo, luego el derecho penitenciario y, por último, el derecho penal, junto con las leyes procesales que lo acompañan. De vez en cuando, nos encontramos con estos extraños casos de tortura -estudiar Derecho en tu celda, por tu cuenta- porque no todo el mundo puede aguantar las cosas para siempre.

Ahora mismo, hay gente en esta situación en las cárceles. Día tras día, presentan demandas judiciales contra las instituciones para conseguir condiciones más justas. No buscan cambios en las propias leyes. Los presos exigen que se cumplan las normas ya existentes en las cárceles.

La Asociación Búlgara de Rehabilitación de Presos (BPRA) está formada precisamente por personas como éstas, privadas de libertad, pero no de dignidad. Luchan contra el dominio del Estado a puerta cerrada, donde tiene el monopolio absoluto de la comunicación. Gracias a la ayuda mutua y a una increíble cantidad de lecturas, los presos se han organizado y han iniciado una lucha por la reforma.

Estas batallas se llevan a cabo sobre todo en los tribunales. Se trata de un proceso largo y complicado. Dentro del campo más amplio de la lucha contra el fascismo, es aquí donde BPRA ha concentrado sus esfuerzos. Ayudar a los presos a recuperar derechos que están escritos

en las propias leyes. El Estado está tan acostumbrado a hacer lo que quiere detrás de altos muros y torres que ni siquiera puede ejecutar las normas que él mismo se ha impuesto. Pero así es como se derrota al dictador: poco a poco, donde se pueda y cuanto se pueda.

Por eso hemos empezado a publicar el periódico "Derecho Penitenciario", una publicación mensual gratuita en la que se debaten temas relacionados con la parte de la legislación de Bulgaria y Europa que afecta a las prisiones. En ella hay consejos jurídicos, explicaciones, formularios de reclamación y casos tipo. Svetomir Neshkov, que es vicepresidente de la BPRA y aún cumple condena en la prisión de Sofía, es el autor de este manual jurídico. Por supuesto, las autoridades no permitieron a Neshkov publicar el periódico desde dentro de la prisión. Lo hacemos nosotros, un grupo de voluntarios con una impresora.

Con este periódico, los presos pueden tomar la lucha en sus manos. Aislados, pero juntos. Y eso es exactamente lo que están haciendo. Simplemente hace falta tiempo. Al menos esto es lo que han conseguido en abundancia por parte del Estado.

**El título en búlgaro incluye un modismo difícil de traducir directamente. Literalmente es "con sus piedras sobre su cabeza" (nota de trad).*

La Asociación Búlgara de Rehabilitación de Presos (BZSR) se registró el 26.07.2012 en el Tribunal de la ciudad de Sofía, en Bulgaria. En ella participan únicamente prisioneros y ex-prisioneros, por lo que es la primera de este tipo en la historia de Bulgaria y marca así un enorme salto adelante en los derechos de los prisioneros de Europa del Este. La Asociación es la manifestación de la voluntad colectiva de los presos en Bulgaria y muestra su lucha intensa y organizada para combatir la corrupción de las instituciones penitenciarias. Su principal objetivo es reducir la enorme diferencia entre los derechos de los presos de otros Estados miembros de la UE y los de Bulgaria. <https://bp.ra.info/en/about-bpra-en/>

🔥 Queremos dar las gracias a todos los colectivos y autores que nos han enviado aportaciones para esta primera edición. Si quiere formar parte del segundo boletín, envíanos su contribución a: [bgafa@\[riseup.net\]](mailto:bgafa@[riseup.net]). Las contribuciones pueden ser desde declaraciones públicas o cartas hasta extractos de textos ya publicados, pasando por breves comentarios, anuncios de eventos, convocatorias de artículos, imágenes, etc. Por favor, respete una extensión de unas 500 palabras por texto. Estaríamos agradecidos si desea unirse a nosotros en la elaboración del próximo boletín y pudiera echarnos una mano con las traducciones. 🔥

Un gracias especial a I. por su ayuda con las traducciones al español; y gracias al colectivo **Varia** por compartir Octomode con nosotros - un espacio de edición colectiva para la creación de PDF, utilizando Etherpad, Paged.js y Flask.

Introduction

Vous êtes en train de lire le premier numéro du Bulletin Antifasciste Bulgare, qui a vocation de contribuer au combat contre la montée du fascisme dans le pays et au-delà. Le Bulletin est initié par un groupe informel de personnes, issues de la diaspora bulgare, militant.e.s dans des collectifs de gauche anti-autoritaires à l'étranger ainsi qu'en Bulgarie. En rassemblant et en traduisant en différentes langues de brefs récits et réponses aux événements qui se déroulent en Bulgarie, écrits à la fois par des militant.e.s individuellement ou par des collectifs, nous voulons contribuer à la construction d'une solidarité trans-géographique. Alors que nous assistons avec angoisse à la montée du fascisme dans les différents contextes et territoires où nous nous trouvons, et alors que nous savons qu'un long combat nous attend, c'est l'espoir qui anime cette aventure.

Nous ne souhaitons pas agir en tant que représentants ou porte-parole des militants bulgares. En effet, étant nous-mêmes émigré.e.s, nous ne sommes pas en mesure de le faire, et nous ne pensons pas non plus qu'il soit sage de parler au nom de personnes de courants idéologiques et politiques diverses. Ce que nous voulons plutôt faire ici, c'est conserver respectueusement ces différences, leur donner de l'espace et contribuer à l'élaboration de lignes de front communes et de sujets de préoccupation de la lutte antifasciste en Bulgarie.

Nous le faisons dans l'espoir que ces voix et ces histoires fassent partie de vos préoccupations. En rassemblant les textes, nous étions principalement engagés dans le travail de traduction et non pas dans l'explication ou la décomposition des événements pour le lecteur «étranger». Nous espérons que nos lecteurs partageront certaines de nos convictions et engagements, et espérons qu'ils poursuivront ce travail par l'intérêt qu'ils porteront pour faire leur propre analyse et tisser des liens avec les contextes respectifs dans lesquels ils sont engagés. Nous ne savons pas encore quel sera notre lectorat, ni où et comment résonneront ces récits et ces positions, mais nous pensons qu'il est urgent de définir les problèmes auxquels nous sommes confrontés tous et comment nous les pensons - collectivement et sans effacer les différences entre les positions à partir desquelles nous pensons et agissons. Nous pensons également qu'il est dans l'intérêt de tous ceux qui sont engagés dans la lutte contre le racisme, le patriarcat, l'exploitation capitaliste et d'autres formes d'oppression, de partager avec des personnes différentes, de géographies différentes et dans des conditions différentes. Cela signifie être à l'écoute de l'autre, mais aussi pouvoir donner et recevoir des conseils. Pour ce faire, il sera parfois nécessaire de mettre de côté notre référentiel centrés sur l'Occident, et d'autres fois, au contraire de mettre en parallèles et comparer les situations et les contextes.

Nous ne pouvons pas résoudre ces tâches par nous-mêmes, mais nous sommes ici - en tant que partenaires de conversation, traducteur.trice.s et camarades impliqué.e.s dans ce que nous croyons être un combat commun qui s'exprime de multiples façons. ;No Pasarán!

Stand de littérature fasciste à la Foire du livre de Sofia, Bulgarie, (mai 2023)

Résumé: Rédacteurs du bulletin. Textes: Organisation des Juifs en Bulgarie "Shalom" et Angelina Letnikova, militante.



À la Foire printanière du livre de Sofia, au centre-ville de la capitale bulgare, la maison d'édition «Edelweiss» a posé son stand de littérature fasciste. La Foire est organisée par l'Association «Le Livre bulgare», une association à but non lucratif «d'éditeurs de livres, de libraires et d'agents littéraires qui diffusent plus de 90% de la production de livres en Bulgarie» et dont la mission est de

«préserver et développer l'édition de livres selon les normes européennes». L'association organise cet événement avec le soutien financier du Fonds national de la culture - un des départements du Ministère de la Culture de la Bulgarie. La maison d'édition "Edelweiss" participe à la foire du livre avec un stand spécialisé pour les livres qui glorifient les fascistes de l'histoire bulgare et mondiale, ainsi qu'une plate-forme pour les adeptes contemporains du fascisme, des extrémistes de droite, des racistes, des antisémites et des négationnistes. La maison d'édition "Edelweiss" est une création de l'Union nationale bulgare (BNS), le successeur de l'organisation fasciste Union des légions nationales bulgares (SBNL) des années 1930-40 du XXème siècle. Les BNS sont les organisateurs de la marche fasciste annuelle à la mémoire du général Lukov, le fondateur de l'Union des légions nationales bulgares (SBNL). Marche qui rassemble des sympathisants fascistes de toute l'Europe dans la capitale bulgare. La maison d'édition porte le nom de la fleur préférée d'Adolf Hitler.

Lettre ouverte de l'Organisation des Juifs de Bulgarie « Shalom » aux organisateurs et sponsors de la Foire du livre de printemps - Association «Livre bulgare» et au Ministère de la Culture de la Bulgarie, 30 mai 2023 (extrait) (extrait):

"C'est avec une grande indignation que nous avons découvert qu'au traditionnel salon du livre de printemps, organisé par l'Association bulgare du livre et avec l'aide du Fonds national pour la culture, il y avait un stand spécialisé de la maison d'édition «Edelweiss», qui publie des livres négationnistes et glorifiant les idéologies d'extrême droite, antisémite et raciste. De cette manière, l'événement que vous organisez contribue à propager le discours de haine.

Sur leur stand, des auteurs comme David Irving, condamné pour négationnisme, des souvenirs de légionnaires et de participants à des organisations bulgares extrêmes dans les années 1930 et 1940 et des mémoires et des éloges de dirigeants de l'idéologie national-socialiste sont vendus librement hors contexte historique approprié, sans avertissement, ni commentaire pour le lecteur et diffusant ainsi des idées que notre société, a rejeté depuis les temps.

[...] Nous pensons que tous les imprimés ne peuvent et ne doivent pas être appelés des livres, et que ce qui est important, ce sont les normes, les enseignements et les messages qu'ils délivrent au public. C'est pourquoi nous pensons que la maison d'édition Edelweiss n'a pas sa place dans un forum aussi prestigieux que la Foire du livre de printemps. Nous serions heureux que vous reconsidériez la participation de la maison d'édition Edelweiss à la foire"

Alerte citoyenne sur l'affaire faite par Angelina Letnikova, militante

29 mai 2023. "Je vois aujourd'hui, que vous êtes tous enthousiasmés par la Foire du livre de printemps 2023. Je vois beaucoup de messages positifs et joyeux. Mais moi, je suis juste franchement dégoûtée,

choquée et consternée par ce que je viens d'apprendre ! Un stand pour la maison d'édition Edelweiss, directement liée au BNS et à Zvezdomir Andronov - l'organisateur de Lukovmarche et un néo-nationaliste en uniforme, en lien avec des organisations nationalistes du monde entier. Des "curieux" livres sont promus et proposés aux lecteurs, comptant des enfants innocents qui n'ont pas encore 18 ans - "@dolph H@@er - Memories of Our Friendship" de August Kubicek, "Nuremberg: The Last Battle" de David Irving, "La guerre de H@@hler" (je censure car Facebook bloque les profils même si son nom est écrit sur la plateforme), "L'Union des légions nationales bulgares et sa lutte : Un légionnaire raconte"... Et bien d'autres livres merveilleux, innocents et "scientifiques" qui essaieront de laver le cerveau des lecteurs naïfs, et permettez-moi de souligner à nouveau - une partie importante d'entre eux sont aussi des enfants. [...] J'ai pas mal d'éditeurs dans mes contacts sur Facebook - je vous en conjure, ne fermez pas les yeux sur la façon dont l'idéologie néo-nazie est promue, et en plus sur le stand N°1 ! Pas n'importe quel stand, le premier ! Ce qui se passe à cette Foire est une HONTE. Prenez position!

Si l'extermination de 6 millions de Juifs ne vous choque pas, vous avez un très sérieux problème de valeur et de moralité. Ne changez pas l'histoire. Et ne romanisez pas l'Holocauste. Ce n'est pas une plaisanterie."

31 mai 2023. Ne laissez pas la Foire du livre de printemps 2023 devenir un paradis pour les nazis!

"[...] Chers amis éditeurs, c'est le moment. Maintenant ou jamais. Ni neutralité, ni silence. Opposez-vous au nazisme. Sortez avec une position officielle commune contre la maison d'édition BNS - Edelweiss. Montrez que vous êtes du bon côté de l'histoire. Le nazisme n'a pas sa place au salon du livre. Sortez avec une position commune et condamnez cette maison d'édition honteuse."

Attaques fascistes lors des projections du film "Close" en juin et juillet 2023

Comme chaque année, dans le cadre de l'organisation du mois des Fiertés à Sofia se tient le festival Sofia Pride Film. L'édition de cette année comprenait le film "Close" du réalisateur belge Lucas Dhont, film nominé aux Oscars et récompensé du Grand Prix au Festival de Cannes 2022. Le film est une coproduction Belgique, France, Pays-Bas, et suit l'histoire de Léo et Rémy, des garçons de 13 ans, dont l'amitié apparemment indéfectible est mise à l'épreuve avec la nouvelle année scolaire, les attentes sociales et les problèmes qui s'installent. Pendant le mois des fiertés, des organisations d'extrême droite et néo-nazies ont utilisé "Close" pour faire leur propagande sur "l'idéologie du genre" et la pédophilie. Auparavant, une dizaine de projections avaient déjà eu lieu au début de l'année, sans incident, au festival du film de Sofia.

La première projection de "Close" lors du Sofia Pride Film Fest était prévue le 10 juin au cinéma Odéon de la capitale. Krystian Szkwerek, un représentant du Groupe des conservateurs européens et un influenceur populaire d'extrême droite lance aussitôt un événement Facebook pour organiser une contre-manifestation. Suite à quoi, un groupe agressif de personnes, certains d'entre eux portant des t-shirts du parti d'extrême droite "Vazrazhdane" ["Renaissance"], fait irruption sur scène scandant des insultes et se disputant avec les spectateurs et les employés du cinéma, devant des policiers qui ne réagissent pas. Ces agissements ont contraint les organisateurs à annuler l'événement afin d'assurer la sécurité des spectateurs, et une deuxième projection a ensuite été organisée avec une sécurité accrue.

Quelques jours plus tard, le 14 juin, à la Maison du cinéma de Plovdiv, des sympathisants du parti "Vazrazhdane", accompagnés par un de leurs députés, ont tenté d'empêcher la projection du film "Close", inscrit au programme des films en français du Festival des Francofolies.

Le 23 juin, sur un nouvel appel de "Vazrazhdane", des manifestants ont attaqué des personnes venues voir le film devant le Centre des festivals de Varna, et ont réussi à saboter la projection. Parmi les agresseurs ont été identifiés des ultras d'un club de football local. L'action homophobe a également été soutenue par une faction locale des jeunes du Parti Socialiste Bulgare (BSP), comme le montre leur page Facebook. Les visiteurs ont été frappés avec des objets, insultés, agressés, voire chassés dans des taxis alors qu'ils tentaient de s'échapper. Là encore, devant de nombreux policiers, aucune arrestation n'a été effectuée.

La dernière attaque a eu lieu sur la façade de l'Institut Goethe de Sofia, qui a été barbouillée de slogans insultants et homophobes la veille de la diffusion du film. Malgré l'incident, la projection a eu lieu le 12 juillet dans une salle bondée.

Entre-temps, "Close" a remporté le Prix du public du film européen 2023 LUX, remis le 27 juin lors d'une cérémonie au Parlement européen à Bruxelles. Dans son discours de remerciement, le réalisateur lui-même a parlé de l'obstruction des projections en Bulgarie et des insultes à l'égard de la communauté LGBTI+, établissant un parallèle avec les lois homophobes hongroises de 2021.

Plusieurs des textes parlent directement de ces attaques : deux témoignages de participants, Galina Lacheva à Sofia et Dmitriy Kot à Varna ; un cadre juridique des "protestations" par l'activiste Radoslav Stoyanov ; ainsi que des extraits d'articles des collectifs Konflikt et LevFem.

Témoignages de première ligne d'attaques fascistes contre des cinéphiles pacifiques à Sofia et Varna

Émancipation antifasciste des transgenres en Bulgarie

"En arrivant au cinéma pour la projection du film primé "Close" le 10 juin 2023, j'ai été témoin d'une manifestation néo-fasciste hybride devant le cinéma Odéon à Sofia, organisée par :

- des néo-nazis mais aussi des néo-staliniens,
- des représentants bien connus du parti parlementaire et pro-poutiniste Renaissance ("Vazrazhdane"),
- des partisans de l'Union des légions nationales bulgares (une organisation pro-nazie créée en 1932 et dirigée par le même général Hristo Lukov, qui est honoré lors d'une marche annuelle, prétendument interdite, par des néo-nazis de toute l'Europe, incluant aussi des eurodéputés),
- des représentants et des partisans d'ONG paléo conservatives qui organisent des marches et des conférences internationales contre l'«idéologie du genre», comme par exemple Rod International (<https://rod-bg.com/>, organisateur de la marche pseudo-chrétienne annuelle de la famille traditionnelle, organisée parallèlement à la Sofia Pride, en alliance avec le parti séculaire pseudo-socialiste BSP, qui a proposé un référendum anti-genre, ou encore la Bulgarian Ideal Foundation (<https://www.facebook.com/bydnibulgari/>) endoctrinant activement la foule de jeunes bulgares néo-nazis qui utilisent la soi-disant "chasse aux pédophiles" comme couverture pour la répression extraparlamentaire d'opposants politiques, et tant d'autres...

Une cinquantaine de personnes s'étaient rassemblées, en présence de cinq policiers. La plupart d'entre eux se sont filmés en train d'interroger activement des personnes qui étaient apparemment venues regarder "Close". J'ai découvert plus tard à partir des vidéos publiés sur les réseaux qu'ils essayaient de provoquer les gens pour leur intérêt pour ce que les manifestants néo-fascistes ont décrit comme un "film pédophile", car d'après eux le film était soumis à une limite d'âge, à cause d'un contenu sexuel dangereux. Le principal chasseur de pédophiles Alen Simeonov m'a reconnu, en tant que «Galina Lacheva», «la célèbre militante progressiste de gauche». Incité par Alain et son ami proche Alexandre Alexandrov, président de la fondation "Communauté avec Idéal", la foule m'a entourée en attirant de plus en plus de monde, y compris le député de Renaissance (Vazrazhdane) Slavcho Krumov, et scandait "Je ne veux pas une gay pride dans ma ville ». Avec la connaissance d'un agent provocateur expérimenté, Alain (avec qui nous avons eu des interférences antérieures) savait que je ne resterais pas sans réagir. J'ai fait face à leur foule et j'ai crié à

plusieurs reprises en allemand "Nazi Raus!" (Dehors les nazis !). Une femme avec un tricolore bulgare protestataire enroulé autour de son cou, traînant une petite fille derrière elle, s'est faufilé derrière moi et m'a crié des mots de haine à l'oreille. Quand je me suis tourné vers elle et que j'ai crié "Nazi Raus !", elle m'a montré son majeur et l'a passé sur mon visage. Des vidéos témoignent de ces agissements. Lorsque je l'ai repoussée, les policiers, qui n'avaient observé les événements que passivement de près, ont commencé à me pousser hors du cinéma. La police n'a fait aucune tentative pour disperser la foule néo-fasciste, dont les chants sur moi et l'ami qui m'accompagnait se sont intensifiés, nous qualifiant de "sales pédophiles répugnant!", "Pédés !", "Quasimodo !", "Ordures de drogués!", "Poubelles!", "Nique ta mère !", "Au revoir !", "Attends juste que les flics partent!" etc. J'ai interpellé la police à propos de leur comportement (j'ai l'enregistrement) mais j'ai été renvoyée, voilà comment :

- Pourquoi vous ne les dispersez pas, Monsieur le Policier ? Pourquoi ne les repoussez-vous pas, eux ? Je parie qu'ils n'ont même pas obtenu une autorisation pour cette manifestation. En ont-ils ? Montrez-la-moi alors !

- Ce n'est pas une manifestation. C'est une rencontre spontanée.

- Pardon ? Un rassemblement spontané de personnes portant des dizaines d'affiches et d'autocollants d'incitation à la haine ?

- Nous sommes trop peu nombreux, nous ne pouvons pas les disperser.

- Pourquoi ne pas appeler des renforts ? Pourquoi ne pas les interpellier pour leurs attaques homophobes, transphobes et diffamatoires dont nous sommes victimes ?

- Il n'y a aucune preuve que ces cris vous soient adressés, ils nous sont peut-être adressés à nous, les policiers..

Par la suite, je vois un des policiers serrer la main des néo-fascistes.

Le lendemain, le parti Vazrajdané a publié une déclaration officielle selon laquelle l'altercation verbale à l'extérieur du cinéma Odeon avait été déclenchée par un «homosexuel de genre féminin» qui «a agressé une femme qui a exprimé son opinion civile contre le film». Après cela, j'ai été invitée par la télévision nationale bulgare samedi aux heures de grande écoute, à me présenter face à un représentant de la Marche Familiale Traditionnelle, dans mon rôle de coordinatrice de la manifestation de Sofia Pride. J'ai refusé de parler au fasciste, en utilisant comme argument devant l'animatrice télé le Paradoxe de la tolérance de Karl Popper, mais elle l'a balayé et j'ai été invitée à admettre que les deux côtés opposants avaient leurs raisons car ils croyaient aux valeurs familiales, et que donc l'année prochaine nous devrions former une procession générale pour la

famille. J'ai protesté en brandissant une affiche contre le patriarcat et le fascisme dans le studio. À ce stade, l'émission a été interrompue et aucune autre action n'a été entreprise par les médias bulgares. J'ai ensuite reçu des menaces de mort sur les réseaux sociaux.

Ce n'était pas ma première apparition à la télévision nationale. Je me suis manifestée à plusieurs reprises en tant que survivante de l'esclavage sexuel et représentée dans les médias notre cercle de soutien contre la violence sexiste "Tu n'es pas seul(E)". Je suis une personne transgenre non binaire auto-identifiée et une militante sociale qui est apparue dans les médias et en tant que représentante de la branche locale du mouvement international anarcho-pacifiste Food Not Bombs visant à atteindre la justice éco-sociale par l'action et l'exemple personnel. Je suis straight edge depuis 35 ans (pas de drogue, pas d'alcool, pas de cigarette, pas de promiscuité sexuelle, pas de viande). Maintenant, je suis aussi un "pédophile dégoûtant et sale" aux yeux du public bulgare. Seriez-vous surpris d'apprendre que mon pays est une belle-mère pour moi ?"

Galina Lacheva, 29.06.2023 Food Not Bombs - Not (A)lone - Sofia, Bulgaria

Documentation supplémentaire (en bulgare):

[YouTube - Odeon cinema, Sofia](#)

[Google Drive vidéo - Odeon cinéma](#)

[Discours d'un militant de Food not Bombs après les agressions](#)

[Galina Lacheva à la BNT \(Télévision nationale bulgare\) le 17.06.2023](#)

"Je suis allé avec mes amis voir le film "Close" qui s'est avéré être un vrai problème à cause d'un groupe d'ultras* agressifs dans la foule. Ils criaient «mourrez pédérastes», ont jeté des bouteilles, craché et menacé de nous tuer. La police ne pouvait pas nous protéger et nous ne pouvions même pas partir. Ils ont laissé ces soi-disant femmes "pacifiques" du parti Vazrazdané avec leurs pancartes nous traitant de "pédophiles" rentrer dans la salle pour vérifier si le film était réellement projeté. Je suis profondément attristé que le film ait été annulé et que nous n'aurions rien pu faire pour l'empêcher. Lorsque nous avons essayé de sortir par la sortie de secours, ces ultras ont attaqué mon ami à plusieurs reprises, et aucun d'eux n'a été arrêté par la police. Cela les a mis en confiance pour nous attaquer même dans le taxi. Ils pensent qu'ils sont intouchables et qu'ils peuvent faire ce qu'ils veulent. J'ai très peur car les menaces continuent d'affluer. C'est mauvais pour notre santé mentale, mais nous n'avons pas d'autre choix que de défendre ce en quoi nous croyons."

Dmitriy Kot, de guerre russe en Bulgarie, organisateur de la première Pride à Varna en réponse de l'attaque fasciste:
<https://www.facebook.com/100008978349089/videos/3199482143684555/>

La violence contre les personnes LGBTI en Bulgarie s'intensifie et l'absence d'action des autorités pour la contrer efficacement nous inquiète - Radoslav Stoyanov

Le 23 juin 2023, une nouvelle projection du film [Close](#) (2022), du réalisateur Lukasz Dont a été la cible d'une agression homophobe lors d'une manifestation organisée par le parti pro-Kremlin Vazrazhdane. Des images partagées sur les réseaux sociaux par la journaliste Tatiana Christie montrent une foule de jeunes agressifs scandant "Mort aux pédés !" et proférant des menaces de mort à l'encontre des organisateurs du festival et des spectateurs. Les images proviennent d'une projection du film dans la ville de Varna, située sur la côte de la mer Noire. Plus tôt ce mois-ci, un groupe de plus de 50 personnes a entouré les participants lors d'une projection du film dans le cadre du Sofia Pride Film Fest dans la capitale Sofia le 10 juin. Les protestataires insultaient de "pédophiles" les organisateurs du festival et les spectateurs, tandis que la police est restée les bras croisés. Les manifestants soutenaient que le film, ainsi que Sofia Pride, "fait la promotion de la pédophilie". Des images partagées sur les réseaux sociaux par la journaliste Tatiana Christie montrent une foule de jeunes agressifs scandant "Mort aux pédés !" et proférant des menaces de mort à l'encontre des organisateurs du festival et des spectateurs. Les images proviennent d'une projection du film dans la ville de Varna, située sur la côte de la mer Noire. Plus tôt ce mois-ci, un groupe de plus de 50 personnes a entouré les participants lors d'une projection du film dans le cadre du Sofia Pride Film Fest dans la capitale Sofia le 10 juin. Les protestataires insultaient de "pédophiles" les organisateurs du festival et les spectateurs, tandis que la police est restée les bras croisés. Les manifestants soutenaient que le film, ainsi que Sofia Pride, "fait la promotion de la pédophilie". Les vidéos de Tatiana Christie sont disponibles sur Facebook [ici](#) et [ici](#).

Dans la soirée du 23 juin 2023, le comité d'organisation de la Sofia Pride a publié [la déclaration suivante](#) :

"Le comité d'organisation de la Sofia Pride condamne fermement la perturbation de la projection pacifique du film "Close" par des manifestants à Varna aujourd'hui, 23 juin 2023. Leur manifestation, était d'une violence, qui ne permettait pas de l'apparenter à un rassemblement pacifique. Selon la constitution bulgare et le droit international, seules les réunions pacifiques sont protégées par la

loi par les pouvoirs publics. La responsabilité de la tournure des événements incombe à la Direction régionale de la police, qui n'a pas contré l'agression verbale et physique, ainsi qu'au maire de la municipalité de Varna, qui n'a pas exercé ses pouvoirs pour mettre fin à la manifestation, conformément aux articles de la loi sur les assemblées, les réunions et les manifestations. Nous appelons le gouvernement et les autorités locales, ainsi que le bureau du procureur du district de Varna, à prendre des mesures immédiates contre cette violence intolérable et incompatible avec l'État de droit et en violation flagrante des droits humains fondamentaux. Les autorités bulgares ont le devoir de protéger les rassemblements pacifiques et de lutter contre la violence discriminatoire, y compris sur la base de l'orientation sexuelle. S'ils ne comprennent pas cela, le tribunal devra leur expliquer."

Le droit pénal bulgare ne prévoit pas encore de dispositions aggravantes pour les crimes de haine* fondés sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre. Un projet de loi sur les crimes de haine a été soumis au Parlement et devrait* être débattu en commission parlementaire pour une deuxième lecture le 28 juin, avant un vote final en séance plénière. Cependant, la majorité du Parlement est composée soit de démocrates-chrétiens (GERB, membre du Parti populaire européen), soit de socialistes pro-Kremlin (BSP, membre du Parti socialiste européen) et d'ultra-nationalistes (Vazrazhdane et ITN), ce qui pose de sérieux obstacles à l'adoption finale des amendements. L'année dernière, la Bulgarie a été reconnue coupable de violation de la Convention européenne des droits de l'homme par la Cour européenne des droits de l'homme basée à Strasbourg. Dans l'affaire [Stoyanova v. Bulgaria](#) la Cour a conclu que l'absence de cadre juridique pour les crimes de haine fondés sur l'orientation sexuelle en Bulgarie empêchait les tribunaux nationaux de prononcer des peines équitables et constituait une violation de la Convention. L'affaire a été portée devant la Cour par la mère de Mihail Stoyanov, un étudiant en médecine de 25 ans qui a été tué en 2008 dans un parc de Sofia, à proximité d'un lieu de rencontre anonyme, connu pour être fréquenté par des hommes homosexuels.

**Note de l'éditeur: La Commission a adopté ces résolutions le 28.06.2023.*

***Radoslav Stoyanov est un militant LGBTI+ et des droits de l'homme bulgare, titulaire d'une maîtrise en droit.*

Extrait de "Pauvre Renaissance" - Konflikt

[...] Je pense qu'il faut expliquer et expliquer encore, en prenant les choses une à la fois, patiemment. Reprenons concrètement chacun des concepts. C'est long, c'est ennuyant, et c'est tellement fastidieux que je ne le ferai pas ici. Mais il faut le faire. Ces personnes ont simplement peur de leur propre ombre. Ils se réveillent le matin en

panique, vivent toute la journée sous tension et s'endorment difficilement. Dans un tel état d'esprit, vous ne pouvez pas comprendre le monde et les systèmes qui le régissent. Laissez-moi vous rassurer : «vous ne serez pas remplacés», «il y aura toujours de la rakia et de la shopska* sur votre table», «personne n'interdira la farandole ou la cornemuse», «l'homosexualité n'est pas contagieuse», «si vous êtes homosexuel, ce n'est pas un drame, ce n'est pas honteux», «la pédophilie n'a rien à voir avec l'homosexualité»...

Une fois rassurés, nous pouvons les ramener au cœur du sujet, à savoir : "Comment créer un nouveau système communiste, écologique et solidaire, pour remplacer l'actuel système qui nous oppresse tous - nous comme eux?"

Alors voilà, un programme en deux étapes que nous pensons être assez facile à suivre: Une semaine après les événements à Sofia, le 24 juin, Konflikt est allé soutenir la manifestation de la communauté LGBT devant la municipalité de Varna. Nous l'avons fait pour deux raisons. D'abord parce que nous pensons qu'il est de notre devoir, en tant que société et en tant que peuple, de protéger les plus faibles, et tous ceux qui sont persécutés parce qu'ils sont différents, surtout lorsqu'ils sont massivement attaqués par les partis politiques et les gangs fascistes. Pour nous, ce n'est pas seulement une position politique, mais aussi une question de dignité, et c'est l'enseignement que nous voulons dispenser à nos enfants. Bien qu'on parle de «faibles», on n'a pas vu de faibles à la manifestation, bien au contraire.

Une minorité sont celles et ceux prêt.e.s à affronter une foule qui les dépasse largement en nombre. Nous tenons à féliciter les organisateurs, les organisatrices et les participant.e.s pour leur courage et leur force. Deuxièmement, nous avons soutenu la manifestation parce que nous croyons que c'est dans notre intérêt. Parce que nous savons que les attaques des partis politiques fascistes, comme "Vazrazhdane", contre les groupes sociaux marginalisés sont utilisées pour consolider des positions et accumuler du pouvoir. Une force dont la croissance leur permet de s'attaquer à des groupes sociaux de plus en plus larges.

Si nous ne nous opposons pas à eux aujourd'hui lorsqu'ils attaquent l'autrui, il n'y aura personne pour s'opposer à eux demain lorsqu'ils viendront nous chercher.[...]"

**la rakia est le nom donné en Bulgarie à l'eau de vie et shopska est une salade culinaire bulgare de la région de Sofia (note de la traduction) Le texte complet en bulgare [ici](#)*

Extrait de "L'objectif erroné" - Konflikt

"Le mois de juin a été marqué par une série d'attaques - physiques et médiatiques - contre les droits des personnes LGBTI en Bulgarie

Bien que nous soyons totalement solidaires avec eux, nous ne pouvons ignorer certains de nos ami.e.s travailleu.ses.rs qui approuvent ces attaques. Parce que nous respectons ces ami.e.s, et parce que nous savons qu'ils sont une force contre les patrons, nous voulons leur parler et leur expliquer pourquoi nous pensons qu'ils se trompent de cible en soutenant ces attaques, ou même en faisant le jeu de ce qu'ils condamnent. On aimerait commencer par corriger la confusion entre «homosexualité» et «pédophilie». En fait, les affiches et les appels de ceux qui attaquent la Marche des fiertés et le droit des diversités se disent soucieux de protéger les enfants du «grand méchant LGBT». Désolé d'ajouter à votre inquiétude, mais malheureusement les pédophiles sont partout, et ils sont aussi hétérosexuels qu'homosexuels. Pire encore, la plupart d'entre eux sont de bons pères de familles respectables. [...]

LGBT n'est pas une mode. Il ne s'agit pas d'un «nouveau modèle» imposé par l'industrie. Et s'il est vrai que certaines gay prides en Occident sont parrainées par des entreprises, ce qui donne une image complètement diluée de la lutte contre l'homophobie, un grand nombre d'organisations LGBT se désolidarisent désormais de ces défilés et reprennent la défense de leur droit de vivre normalement. Quant à la Bulgarie, on est encore loin des défilés glamour sponsorisés par des marques de bière ou de vêtements. Mais si nous-mêmes ne sommes pas capables de soutenir les associations locales qui défendent les droits de nos ami.e.s et enfants LGBT, il ne faut pas s'étonner que les LGBT se tournent vers des ONG internationales, dont les modes de communication sont parfois plus proches du marketing que d'une campagne de défense des droits de l'homme.

Solidarité avec les personnes qui se sentent opprimées pour ce qu'elles sont !"

Le texte complet en bulgare [ici](#)

Конфликт/Konflikt est un collectif de travailleurs et travailleuses confiant du potentiel commun d'émancipation par la classe travailleuse. Nous pensons que l'objectif principal de lutte est le lieu du travail. Cependant, nous ne pensons pas que les syndicats réformistes jouent un rôle positif dans cette lutte. Au lieu de cela, nous exigeons le contrôle des travailleurs sur leurs propres luttes, indépendamment des syndicats ou des partis politiques. Nous soutenons la création de groupes autonomes sur le lieu de travail pour organiser la lutte. Nous défendons l'unité de classe et nous opposons à toutes les tactiques utilisées par les patrons pour diviser la classe ouvrière. / <https://kon-flikt.org/> info[@]kon-flikt.org

Le mois des Fiertés est arrivé et nous rappelle que la résistance contre le fascisme est plus importante que

jamais - LevFem

La Pride est revenue ! Initialement créée comme une manifestation sur la journée, elle est aujourd'hui d'une célébration d'un mois des luttes des personnes homosexuelles contre les inégalités et la violence fondées sur l'homophobie et la transphobie. Pour nous à LevFem, la Pride est aussi une protestation, car l'oppression des personnes LGBTQIA+ continue et les événements de ces derniers jours nous l'ont douloureusement rappelé une fois de plus. La lutte n'est pas terminée.

Les deux dernières décennies en Bulgarie n'étaient pas marquées par un développement significatif des droits des personnes queer. Au contraire, nous observons ces dernières années un processus dangereusement régressif et réactionnaire, qui s'exprime dans l'escalade de la violence contre les personnes LGBTQIA+ en Bulgarie. Durant la campagne contre la Convention d'Istanbul*, les principales positions institutionnalisant la haine des personnes LGBTQIA+ ont été forgées et légitimées. La communauté LGBTQIA+ est devenue l'une des principales cibles de l'extrême droite et des conservateurs, qui tentent de diriger le mécontentement public contre les groupes les plus vulnérables.

Rien qu'au cours de la semaine dernière, nous avons été témoins d'un certain nombre d'attaques physiques et sur les réseaux contre des personnes LGBTQIA+, notamment une manifestation agressive de groupes fascistes, incluant des partisans du parti parlementaire «Vazrazhdane», a conduit à l'annulation, pour des raisons de sécurité, d'un événement du programme de films Sofia Pride. Cette année encore, les médias grand public ont servi de plate-forme pour les opinions homophobes et transphobes sous le couvert des «deux points de vue».

Encadrer la question des discriminations et des violences contre les personnes LGBTQIA+ comme un «débat» enlève davantage de la possibilité d'articuler des positions et d'affirmer des revendications : et voilà que le droit à l'existence et à la dignité est relégué sur des terrains et des catégories définis par les conservateurs et revendiqués par les journalistes. Ainsi, des politiciens conservateurs tels que Kornelia Ninova** and Krystian Škvarek peuvent présenter confortablement leurs positions sur «l'idéologie du genre», comme des «points de vue», faute d'absence de critique.

En parallèle, la marginalisation des personnes LGBTQIA+ est si répandue que leurs problèmes se réduisent à savoir si elles ont le droit d'exprimer leur sexualité ou leur identité de genre en public. Ainsi, sont absentes de la conversation des questions telles que l'accès des personnes trans à des soins médicaux et à un soutien adéquats, le manque de logements sociaux et de programmes pour les personnes et les jeunes LGBTQIA+ sans abri, l'absence de mesures et de prescriptions légales contre la violence fondée sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre, l'absence d'un mécanisme fonctionnel

de protection contre l'intimidation des étudiants LGBTQIA+ et l'absence de mesures de protection contre la violence domestique pour les couples de même sexe.

Comme nous l'avons déjà écrit***, l'initiative du Parti Socialiste Bulgare (BSP) d'organiser un référendum sur "l'idéologie du genre" est l'une des attaques fascistes les plus visibles contre les personnes LGBTQIA+ de ces dernières années. Cette année, le parti "socialiste" a également partagé une position contre la tenue de la Sofia Pride. Dans le même temps, le parti Renaissance (Vazrazhdane) en plein essor a entamé une collaboration ouverte avec des groupes fascistes qui sont de plus en plus présentés comme des "organisations de la société civile" et qui participent activement au processus législatif en Bulgarie et bénéficient d'une abondante attention médiatique.

Militant pour la justice et l'égalité pour tous, nous rejoindrons cette année encore le bloc radical de la Sofia Pride pour dire : En avant vers la libération queer ! Fini le fascisme !

**Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (note de la traduction)*

***Kornelia Ninova - Présidente du Parti Socialiste Bulgare depuis 2016 et connue pour son attachement aux "valeurs traditionnelles bulgares" (note de la traduction)*

****Le texte en bulgare [ici](#)*

Le texte complet en bulgare [ici](#)

LevFem est une organisation féministe de gauche, fondée en 2018. Elle aborde les questions liées aux inégalités socio-économiques produites dans les conditions d'une économie capitaliste, qui sont directement liées à l'augmentation des inégalités entre les sexes. LevFem travaille principalement pour la reconnaissance des travailleuses dans des secteurs clés féminisés tels que les soins de santé, les services sociaux, l'éducation, ainsi que pour la reconnaissance des représentantes des communautés marginalisées, avec les objectifs du mouvement féministe. L'organisation fait converger le mouvement féministe à la cause LGBTI+ et à l'antiracisme, en s'appuyant sur les principes d'intersectionnalité. À ces fins, LevFem organise des discussions, des publications, des recherches et des campagnes. Les activités de l'organisation se déroulent aussi bien en Bulgarie qu'à l'étranger. collective@levfem.bg / <https://levfem.org/>

Extrait de "Oui, Renaissance est un parti fasciste" - Stanislav Dodov (dVERSIA)

“Je suis confronté de plus en plus fréquemment aux discours affirmatifs et persistants que le parti “Renaissance” (Vazrazhdane en bulgare) n’est pas un parti fasciste, mais dépeint comme tel par ses ennemis cherchant de les discréditer (c’est aussi la position du parti lui-même). D’autres, prétendent que ce parti “ne peut pas encore” être nommé fasciste, mais sans clarifier pour autant quelle est la frontière permettant d’identifier un parti comme tel et pourquoi devrions nous attendre que la frontière soit franchie pour agir. [...]

Oui, des agents de tout l’éventail politique (pas trop large dans notre pays) traitent le “fascisme” et les “fascistes” de manière trop frivole ; les fascismes pullulent chaque jour et chaque heure, et même l’extravagant “fascisme rose” n’est présente plus aucun intérêt pour le public. C’est un secret public que ce concept est détourné pour discréditer un ennemi politique, et pas qu’en Bulgarie [...]. Cette situation nous la subissons tous parce que - comme dans la fable de Pierre et le loup - quand les vrais fascistes arrivent, personne ne croit que les fascistes existent et certains doutent même qu’ils aient jamais existé. Et ne serions-nous pas déjà là aujourd’hui en Bulgarie ?[...]

La Nation. Dans le manifeste du parti, à la page 15, il est écrit : “Nous pensons que la nation est le cœur du développement social bulgare et qu’en tant que tel, elle doit être préservée à tout prix. La nation bulgare est l’ensemble de personnes ayant une conscience bulgare et une appartenance culturelle bulgare, unies par un État commun. La doctrine néolibérale postmoderne remet en cause cet axiome.” En lisant plus haut (page 8), on comprend que la nation est menacée, car la nation [bulgare] “n’a pas sa propre élite nationale authentique». L’élite existante est «une élite composée de nihilistes et d’agents d’États étrangers” et de ce fait, il est impossible de formuler un “idéal national unificateur” (p. 9). De plus, en relation avec la crise démographique, on dit que “[notre] nation se dégrade et disparaît physiquement. Sa baisse démographique quantitative commencera bientôt à avoir des conséquences qualitatives également. Les équilibres ethno-démographiques évoluent au détriment de l’élément principal et structurant de l’État - celui des Bulgares. Nous, les Bulgares, sommes sur le point de devenir une minorité dans notre propre pays.” (p. 9) “La Bulgarie risque de perdre son élément ethnique bulgare et de cesser d’exister en tant qu’Etat bulgare.” (p. 30) Il ressort clairement de ces citations que, premièrement, la nation est le concept le plus important pour le parti et au cœur de son système de valeurs. Deuxièmement, la nation est menacée par des ennemis extérieurs et des processus internes de décomposition. Ne serait-ce pas des postulats fascistes typiques bien connu [...]

L’Armée. Dans sa vision de l’armée Vazrazhdane inclut trois éléments fondamentaux - l’armée régulière, les forces de conscrits et la réserve, constituée notamment de la “société civile”. Cette dernière mériterait une attention particulière, mais jusqu’à présent, il

semblerait que le parti n’ait pas développé sa conception les concernant. Peut-être que les attiques du cinéma Odéon à Sofia et du Centre culturel de Varna sont une démonstration de la mise en œuvre pratique de cette “société civile”. En effet, concernant les attaques portées à la projection du film de Lucas DHONT “Close” à Sofia, film jugé “pédophile” par les sympathisant.e.s du parti, Renaissance déclare sur son site Internet que “Nos jeunes et leurs amis d’autres organisations bulgares ont arrêté la projection du film hier et continueront à exprimer activement leur position civile sur le sujet.” [...]

Les Territoires Perdus. La Macédoine, d’une part, et la Périphérie occidentale, d’autre part, représentent deux des 12 priorités présentées sur le site Internet du parti (mais pas dans le document de son programme électoral, lequel de toute façon ne semble pas mis en cohérence avec le site). Pour la Macédoine du Nord, l’ambition explicite est qu’une fusion est nécessaire, et pour les autres “territoires originelles”, il s’agit de renforcer l’interaction avec les communautés bulgares et de renforcer leur identité. L’irréductibilité est le terme qui définit les mouvements nationalistes ayants de telles positions, et typique des régimes fascistes et qui existe dans toutes les grandes doctrines nationales telles que la Grande Bulgarie, la Grande Serbie, la Grande Roumanie, la Grande idée (Magali idea en Grèce), etc.”

Le texte complet en bulgare [ici](#)

ДБЕРСИЯ/DBERSIA est un collectif d’en bas à gauche formé en 2015 en Bulgarie, visant à «détourner» les discours médiatiques dominants stabilisant l’hégémonie des lectures néolibérales, hétéronormatives et racistes de la réalité sociopolitique. Notre activité se concentre sur la publication d’articles, de numéros thématiques en ligne et imprimés, et nous préparons actuellement notre seizième édition sur le thème Anti - Fascisme/ Impérialisme/Militarisation.

“Droit des prisonniers” - l’arroseur arrosé*

La prison semble impénétrable. Elle a été construite ainsi. La privation de liberté est la plus claire émanation de l’État - ses institutions prennent le contrôle total et direct de votre vie. À première vue, il peut sembler inutile de lutter contre l’État absolu. Mais dans ce Léviathan de la répression, il existe une faille commune aux employés de la Direction principale “Exécution des peines” et aux prisonniers - l’incompréhension totale de la loi.

De toute évidence, le règlement n’autorise pas les gardiens d’agresser les prisonniers. Mais le plus souvent, le harcèlement est déguisé en conséquence naturelle de la loi. Par exemple, vous purgez une peine à la prison de Sofia et vous êtes affecté au travail pénitentiaire en cuisine. Un jour, les gardes fouillent votre cellule et trouvent un

téléphone portable caché. En guise de punition, le directeur de la prison t'enlève le droit de travailler en cuisine.

Eh bien, oui ! Mais non ! La loi stipule que les autorités ne peuvent pas vous punir en vous licenciant pour quelque chose que vous n'avez pas fait au travail. Oui - vous subissez toujours une sanction, mais vous conservez votre emploi et la période au cours de laquelle vous avez été licencié à tort est rémunérée comme temps de travail.

Dans ces cas, vous pouvez demander l'aide d'un avocat, et parfois malheureusement vous devez le faire. Mais les chemins de l'enfer sont pavés de bons avocats...

Vous voilà donc bon pour lire tout le droit administratif, puis le droit pénitentiaire et enfin le droit pénal, ainsi que leurs lois procédurales. Ce type de masochisme rare - étudier en solitaire le droit dans sa cellule - se manifeste encore parfois, car tout le monde ne peut pas endurer indéfiniment le harcèlement. Mais on trouve de tels masochistes dans les prisons de la Bulgarie ces temps-ci. Ils mènent des démarches quotidiennes auprès des institutions pour accéder à des conditions plus justes. Ils ne cherchent pas à changer les lois. Les prisonniers exigent que les règles de la prison soient appliquées. L'ironie ne nous échappe pas.

L'Association bulgare pour la réhabilitation des détenu.e.s (BZSR) a été créée par ces personnes - privées de liberté, mais pas de dignité. Ils luttent contre ce que l'État s'autorise à faire à huis clos, où il détient un monopole complet sur la communication. Par l'entraide et une quantité démesurée de lectures, les prisonniers s'organisent et entament la lutte pour la réforme.

Le plus souvent, ces batailles se déroulent en salle d'audience. C'est un processus long et compliqué. Le BZSR s'est concentré dans le domaine de la lutte plus large contre le fascisme. Pour aider les détenus à obtenir les droits inscrits dans les lois elles-mêmes. L'État est tellement habitué à faire ce qu'il veut derrière les hauts

murs et les tours qu'il ne peut même pas appliquer les règles qu'il s'est fixées lui-même. Mais c'est ainsi que Léviathan est vaincu - petit à petit, d'où vous le pouvez, autant que vous le pouvez.

C'est pourquoi, nous avons commencé à publier le journal "Le Droit des prisonniers" - une édition mensuelle gratuite qui traite des sujets de la législation en Bulgarie et en Europe, affectant les prisons. Dans ses pages, on trouve des conseils juridiques, des explications, des formulaires de plainte, des études de cas. L'auteur de ce manuel juridique est Svetlomir Neshkov, vice-président du BZSR, qui purge toujours sa peine à la prison de Sofia. Naturellement, les autorités ne permettraient pas à Neshkov de publier le journal depuis la prison. C'est nous qui le faisons - un groupe de bénévoles avec une imprimante.

Avec ce journal, les détenus peuvent prendre le combat en main. Isolés mais ensemble. Et ils le font. Cela se fait lentement. C'est du moins ce que l'État leur a donné en abondance : du temps.

**Le titre bulgare comprend une expression qui signifie littéralement "avec leurs pierres sur leurs têtes"(note de la traduction)*

L'Association bulgare de réhabilitation des détenu.e.s (BZRS) a été enregistrée le 26.07.2012 au tribunal de la ville de Sofia en Bulgarie. L'organisation ne comprend que des détenu.e.s ancien.ne.s et actuel.le.s. Il s'agit de la première association de ce genre dans l'histoire de la Bulgarie et marque ainsi une étape importante dans la protection des droits des détenu.e.s en Europe de l'Est. Le BZRS est une expression des souhaits collectifs des détenu.e.s en Bulgarie et montre ouvertement leur lutte intensive et organisée contre la corruption dans le système judiciaire et pénal. L'objectif principal de l'association est de défendre les droits des personnes détenues en Bulgarie et de les rapprocher au moins un peu de ceux des autres États membres de l'UE.
<https://bpra.info/en/about-bpra-en/>

🔥 Nous souhaitons remercier l'ensemble des auteurs et des collectifs qui ont contribué à ce bulletin. Si vous souhaitez en faire partie vous pouvez nous écrire ou nous envoyer des textes à l'adresse suivante: bgafa[@]riseup.net. Que ce soit des lettres ou des positions, ou encore des extraits d'articles publiés, des commentaires, des annonces, des invitations, ne dépassant pas les 500 caractères, nous serons ravi.e.s de les diffuser. N'hésitez pas de nous écrire, si vous souhaitez vous joindre à nous pour la création des bulletins suivants ou nous aider pour les traductions. 🔥

Un grand merci à I. pour son aide avec les traductions espagnoles ; et merci au collectif **Varia** pour avoir partagé Octomode avec nous - un espace d'édition collectif pour la création de PDF, utilisant Etherpad, Paged.js et Flask.

Увод

Пред вас е първият брой на Български антифашистки бюлетин – издание, което ще се стреми да подпомага борбата с надигания се фашизъм в страната и по света. Бюлетинът е инициран от неформална група български емигранти, които участват в леви антиавторитарни колективи в чужбина и в България. Събираме и превеждаме на няколко езика кратки материали с разкази и анализи относно събития в България, написани както от отделни активисти, така и от колективи, като по този начин искаме да съдействаме за изграждането на транснационална солидарност. Наблюдаваме с тревожност надигането на фашизма в различните контексти, в които се намираме и си даваме сметка, че ни чака дълга борба, но в това начинание водеща за нас е надеждата. Нямаме намерение да ставаме представители или говорители на българските активисти; като емигранти ние нито сме в позиция да бъдем такива, нито смятаме, че е редно да говорим от името на хора с разнообразни политически идеи. Това, което искаме да направим тук, е да запазим различията с уважение, да им дадем пространство и да спомогнем за очертаването на общите фронтови линии и належащи проблеми за антифашистката борба в България.

Правим това с надежда, че тези гласове и разкази ще открият насреща си загриженост. Събирайки текстовете, се отдадохме най-вече на преводаческата задача, а не толкова на обясненията или опитите за опростяване с цел разбираемост за „чужденците“. Очакваме, че нашите читатели споделят някои от политическите ни убеждения и ангажименти и се надяваме, че са достатъчно заинтересовани, за да продължат работата, правейки свои собствени политически анализи и създавайки връзки в контекстите, в които се намират. Все още не знаем кои ще са нашите читатели, или къде и как тези разкази и позиции ще намерят отклик, но сме убедени, че задачата ни е спешна – да дефинираме проблемите, пред които сме изправени, и да видим как ги осмисляме – колективно и без да изтриваме различията между позициите, от които разсъждаваме и действаме. Също вярваме, че е в интерес на всички, които са въввлечени в борбата срещу расизма, патриархата, капиталистическата експлоатация и други форми на потисничество, да се учат едни от други – правейки това от различни места по света и с различни средства и понятия. Това означава да се вслушваме едни в други, но и да сме способни да даваме и получаваме съвети. За да стане това, на моменти ще бъде необходимо да оставим настрана широко разпространените западно-центристки обяснителни рамки, докато в други случаи ще се нуждаем от сравнения, мостове и връзки.

Сами не можем да се справим с тези задачи, но ние сме тук – като участници в разговори, преводачи и другари, които участват в една обща, вярваме, борба, изразяваща се по множество начини. ¡No Pasarán!

Щанд за фашистка литература на Пролетен панаир на книгата в София, май 2023

Резюме: Редколегия. Източници и материали: Организация на евреите в България „Шалом“ и Ангелина Летникова, активистка.



На Пролетния панаир на книгата в София, разположен в центъра на града, издателство „Еделвайс“ участва със сергия за фашистка литература. Пролетният Панаир на книгата е организиран от Асоциация „Българска книга“, сдружение с нестопанска цел „на книгоиздатели, книготърговци и литературни агенти, които произвеждат над 90 % от книжната продукция в България“ и чиято мисия е насочена към „запазване и развитие на националното книгоиздаване съобразно стандартите на ЕС“. Те осъществяват Пролетния панаир на книгата с финансовата подкрепа на Национален фонд „Култура“, отдел на българското Министерство на културата. Издателство „Еделвайс“ участва в книжния панаир със специализиран щанд за книги, които героизират фашисти от българската и

световната история, както и дават трибуна на съвременни последователи на фашизма, десни екстремисти, расисти и антисемити, отричащи холокоста. Издателство „Еделвайс“ е креатура на Български национален съюз (БНС), наследник на фашистката организация Съюз на българските национални легиони (СБНЛ) от 30-40-те години на 20 в. БНС са организатори на ежегоден фашистки марш в София, Луков марш, в памет на основателя на СБНЛ генерал Луков, на който се събират фашисти от цяла Европа. Относно името на издателството, известно е, че еделвайсът е бил любимото цвете на Адолф Хитлер.

Отворено писмо на Организация на евреите в България „Шалом“ до организаторите и спонсорите на Пролетния панаир на книгата – Асоциация „Българска книга“ и българското Министерство на културата, 30 май, 2023 (откъс):

С огромно възмущение разбрахме, че на традиционния пролетен панаир на книгата, организиран от Асоциация „Българска книга“ и с помощта на Национален фонд „Култура“ има специализиран щанд на издателство Еделвайс, издаващо издания, отричащи Холокоста и прославящи крайно-дясна, антисемитска и расистка идеология. По този начин събитието, което организирате спомага за разпространението на език на омразата. Автори като Дейвид Брвинг, заклеямени и осъдени за отричане на Холокоста; спомени на легионери и участници в крайни организации през 30те и 40те години в България и мемоари и възхвалявания на лидери на национал-социалистическата идеология, се продават свободно без подходящия исторически контекст, предупреждение и коментар за четящия и директно насаждат идеи, които нашето общество, отдавна е отрекло. [...] Вярваме, че не всяко печатно произведение трябва и може да се нарича книга, а са важни стандартите, уроците и посланията, които те дават на обществото. И като такива вярваме, че издателство Еделвайс няма място на престижен форум като Пролетния панаир на книгата. Бихме се радвали да преосмислите участието на издателство Еделвайс в панаира.

Обществена аларма по случая от Ангелина Летникова, активистка

29 май, 2023. „Виждам днес всички сте във възторг от Пролетен панаир на книгата 2023. Виждам много положителни и весели постове. Само че откровено съм погнусена, шокирана и потресена от това, което научих току-що! Издателство Еделвайс, пряко свързано с БНС и Звездомир Андронов – организаторът на Луковмарш и известен униформен неонационалист с връзки с националистически организации по цял свят, има щанд. Част от „,куриозните“ книги, които ще бъдат промотирани и предлагани на нищоподозиращите читатели, а някои от тях и невинни деца, все още ненавършили 18, „,Адолф Хитлер – Спомени за нашето приятелство“ на Август Кубичек, „,Нюрнберг: Последната битка“, „,Войната на Хитлер“ (цензурирам, защото Facebook блокира профили дори само ако се напише името му в платформата), „Съюзът на българските национални легиони и неговата борба: Един легионер разказва“ . И още много други прекрасни, невинни и „,научни“ книжлета, които ще се опитват да промиват мозъците на нищоподозиращите читатели, и пак да подчертая – немалка част от тях са и деца! [...] В контактите си във

Facebook имам изключително много издатели – призовавам ви, не си затваряйте очи за това как неонацистката идеология ще бъде промотирана и то – на щанд първи! Не кой да е, а първи щанд! Това, което се случва на този Панаир е ПОЗОР. Заемете позиция! Ако сте окей с избиването на 6 милиона евреи, имате много сериозен ценностен и морален проблем. Не променяйте историята. И не романтизирайте Холокоста.“ Не е смешно.

31 май, 2023. Не допускайте Пролетен панаир на книгата 2023 да стане убежище за нацисти! [...] „Скъпи приятели-издатели, сега е моментът. Сега или никога. Никакъв неутралтет и никакво мълчание. Никакво съгласие с нацизма. Излезте с обща официална позиция срещу издателството на БНС – Еделвайс. Покажете, че сте от правилната страна на историята. Нацизмът няма място на панаира на книгата. Излезте с обща позиция и осъдете това позорно издателство.“

Фашистки атаки по време на прожекции на филма „Близо“ през юни и юли 2023

За поредна година, като част от програмата, по време на София Прайд се организира София Прайд Филм Фест. В тазгодишното издание беше включен и номинираният за Оскар и спечелилият награда на журито в Кан 2022 филм на белгийския режисьор Лукас Донт „Близо“. Филмът е копродукция на Белгия, Франция и Нидерландия и проследява историята на 13 годишните Лео и Реми, чието привидно неразрушимо приятелство е поставено на изпитание с настъпването на новата учебна година, социалните очаквания и проблеми. По време на Прайд месеца, „Близо“ бива нарочен за пропагандиране на „джендър идеология“ и педофилия от крайно-десни и неонацистки организации. Впрочем лентата е прожектирана по-рано през годината над 10 пъти без инциденти в рамките на София Филм Фест. Първата прожекция по време на събитието от София Прайд Филм Фест е предвидена за 10 юни в столичното кино „Одеон“. Протест е обявен във фейсбук от Кристиан Шкварек, представител на групата на Европейските Консерватори и популярен инфлуенсър в крайно-дясното. На място нахлува агресивна група граждани, някои от които с тениски на крайно-дясната партия „Възраждане“, които скандират обиди и влизат в пререкания с посетители и служители на киното, пред погледите на бездействащи полицаи. Организаторите са принудени да отменят събитието, поради съображения за сигурността на зрителите, като впоследствие е организирана втора прожекция със засилена охрана.

Няколко дни по-късно, на 14 юни в Дома на киното в Пловдив пак привърженици на Възраждане, начело с депутат от нея, се опитват да спрат прожекцията на „Близо“, но този път като част от съпътстващата програма на филми на френски език към фестивала „Франкофоли“.

На 23 юни демонстранти, свикани от „Възраждане“, отново атакуват хора, отишли да гледат филма пред Фестивален център във Варна, като успяват да го саботират. Сред групата са идентифицирани и ултраси на местен футболен клуб. „Акцията“ е подкрепена и от местана младежка фракция на

Българската социалистическа партия, както показва фейсбук страницата им. Посетителите са замеряни с предмети, обиждани, атакувани, дори гонени по таксите, докато се опитват да избягат. Отново пред погледа на множество полицаи, арестувани няма. Последната атака е по фасадата на Гъоте институт в София, която беше надраскана с обидни и хомофобски надписи нощта преди излъчването на филма „Близо“. Въпреки инцидента, прожекцията се състоя на 12 юли в препълнено пространство.

Междувременно „Близо“ спечели Европейската филмова награда на публиката LUX за 2023 г. връчена на 27 юни на церемония в Европейския парламент в Брюксел. В изказването си при получаването на наградата самият режисьор говори за възпрепятстването на провеждането на проекции в България и оскърялението към ЛГБТИ+ общността, като прави паралел с хомофобските закони в Унгария от 2021. В няколко от текстовете става дума директно за тези атаки: две свидетелства от първо лице от участници, Галина Лачева в София и Димитрий Кот във Варна; правна рамка на „протестите“ от активиста Радослав Стоянов; както и откъси от статии на Конфликт и ЛевФем.

Разкази от първа ръка за фашистките нападения срещу мирни посетители на кината в София и Варна

Трансгендърна антифашистка еманципация в България

„Пристигайки в киното за прожекцията на носителя на множество престижни награди филм „Близо“ на 10 юни 2023 г., станах свидетел на хибриден неофашистки протест пред кинозала „Одеон“ в София, включващ:

- както неонацисти, така и неосталинисти,
- добре известни представители на пропутинистката партия „Възраждане“ (с ужасяващо парламентарно представителство у нас),
- последователи на Съюза на българските национални легиони (пронацистка организация, създадена през 1932 г. и ръководена от същия генерал Христо Луков, който е почитан от неонацисти от цяла Европа по време на ежегодния, уж забранен, Луковмарш в София, с поддръжници дори сред евродепутатите),
- представители и последователи на палеоконсервативни НПО, които организират международни конференции и шествия срещу изфабрикуваната от тях „гендър идеология“. Примерите включват [Род интернешънъл](#), (организатор на ежегодния псевдохристиянски Поход на традиционното семейство, провеждащ се паралелно със София прайд), в съюз с прокарващата антигендърен референдум псевдо-социалистическата Столетница ВСП; фондация [Общностъ съ идеалъ](#), активно индоктринираща българска югенд тълпа от неонацисти, които използват т. нар. „лов на педофили“ като прикритие за извънпарламентарно потискане на политически опоненти) и т.н.



Събрали се бяха петдесетина души, в присъствието на пет полицаи. Повечето се снимаха как активно разпитват хора, явно дошли да гледат „Близо“. По-късно разбрах от качените видеоклипове, че са се опитвали да провокират хората заради интереса им към това, което протестиращите неофашисти определяха като „педофилски филм“, понеже има възрастово ограничение и с предположение, че то се дължи на опасно сексуално съдържание. Бях разпозната от главния ловец на педофили Ален Симеонов като „Галина Лачева“, „известната прогресивно лява активистка“ (за това има видео доказателства). Бях заобиколена от тълпата им, подстрекавана от Ален и от близкия му приятел Александър Александров, ръководителя на фондация „Общностъ съ идеалъ“, който увлече всички, включително и депутатата от „Възраждане“ Славчо Крумов, да скандират „Не искам в моя град да има гей парад“ в присъствието ми, с пълното съзнание на опитен агент-провокатор (с когото сме имали предишни спречвания), че това няма да бъде пренебрегнато от мен. Изправих се пред тълпата им и многократно извиках на немски *Nazi Raus!* (Вън на нацистите!). Протестираща с увит около врата български трибагренник, която влачеше малко момиченце след себе си, се промъкна зад мен и изкрещя в ухото ми думи на омраза. Когато се обърнах към нея и ѝ извиках *Nazi Raus!*, тя извади средния си пръст и го прокара по лицето ми. Има и видеозапис на това. Когато я отблъснах от себе си, полицаите, които досега само пасивно наблюдаваха събитията отблизо, започнаха да ме избутват от киното. Полицията не направи никакъв опит да разпръсне неофашистката тълпа, чиито скандирания към мен и приятеля, който ме придружаваше, се засилиха и ни заклемиха като „Гнусни, мръсни педофили!“, „Гендъри-изроди!“, „Педали!“, „Квазимодо!“, „Измет наркоманска!“, „Воклук!“, „Майка ви ше еба!“, „Довиждане!“, „Чакайте само да няма полиция!“ и т.н.

Конфронтирах полицаите за поведението им (има видеозапис), но бях отхвърлен*а със следните нелепи аргументи:

- *Защо не ги разпръсквате, господин полицаи? Защо отблъсквате нас, а не тях? Обзалагам се, че дори нямат разрешително за този протест. Имат ли? Покажете ми го!* – Това не е протест. Това е спонтанно събрание. – *Моля? Спохватно събиране на хора, които носят десетки предварително подготвени плакати и стикери с реч на омразата? – Твърде малко сме, не можем да ги разпръснем. – Защо не повикате подкрепление? Защо не ги конфротирате за хомофобските, трансфобски и клеветнически нападки по наш адрес? – Може да крещат това по наш адрес, няма доказателства, че тези викове са насочени към вас...*

Видях също така един от полицаите да се ръкува с неофашистите.

На следващия ден партия „Възраждане“ излезе с официално изявление, че словесните пререкания пред кино „Одеон“ са били предизвикани от „Хомосексуалист от женски пол“, който нападнал „жена, която изрази гражданската си позиция срещу филма.“. След това бях поканена от БНТ да застана в съботния праймтайм срещу представител на Похода на традиционното семейство, в ролята ми на координаторка на протестния блок в рамките на София прайд. Отказах да разговарям с фашиста, като се аргументирах пред водещата с Парадокса на толерантността на Карл Попър, но това беше подминато от нея и бях насърчен*а да призная, че двете страни в случая са равностойни, защото вярват в семейните ценности, така че догодина трябвало да сформираме общо шествие за семейството. Възражих, като вдигнах в студиото протестен плакат срещу патриархата и фашизма. В този момент предаването беше прекъснато и не последваха никакви по-нататъшни действия от страна на нито една от българските медии. Впоследствие получих смъртни заплахи в социалните мрежи.

Това не беше първата ми поява по националната телевизия. Многократно съм се изявявала като човек, преживял сексуално робство, и съм представлявала в медиите нашия кръг за взаимопомощ срещу джндърното насилие „Не си сам(А)“. Аз съм разкрил се човек с небинарно трансджендърна идентичност и социален активист, който се е явявал в медиите и като представител на местния клон на международното анархо-пацифистко движение „Храна не война“, насочено към постигане на еко-социална справедливост чрез личен пример. От 35 години съм стрейтедж (без наркотици, без алкохол, без цигари, без безразборен секс, без месо). Сега съм и „гнусен, мръсен педофил“ в очите на българската общественост. Ще се изненадате ли да чуете, че родината ми е мащеха за мен?“

От Галина Лачева, 29.06.2023, Храна не Война - Не си сам(А)

[Одеон1](#) [Одеон2](#) [ХНВ-реч на активист Г.Л. в БНТ](#)

„С приятелите ми отидохме да гледаме филма „Близо“, което се превърна в истински проблем заради група агресивни ултраси [членове на футболни фенклубове] в тълпата. Те крещяха думи като „умрете, пед@раси“, хвърляха бутилки, плюеха и отправяха заплахи, че ще ни убият. Полицията не можеше да ни предпази, а ние не можехме да си тръгнем дори. Пуснаха във ФК тези така наречени „мирни“ жени от „Възраждане“, които имаха плакати, наричащи ни „педофили“, за да проверят дали филмът наистина се прожектира. Дълбоко съм огорчен, че филмът беше отменен, а ние не можахме да направим нищо, за да предотвратим това. Когато се опитахме да излезем през задния вход, тези ултраси нападناха приятеля ми няколко пъти, а никой от тях не беше хванат от полицията. Това им даде увереността да ни нападнат дори в таксито. Те си мислят, че са недосегаеми и могат да правят каквото си поискат. Много съм уплашен, тъй като заплахите продължават да ваят. Това е зле за психическото ни здраве, но нямаме друг избор, освен да отстояваме онова, в което вярваме.“

От Дмитрий Кот, руски военен бежанец в България, организатор на първия протестен прайд във Варна в отговор на фашисткото нападение: <https://www.facebook.com/100008978349089/videos/3199482143684555/>



Насилието срещу ЛГБТИ хората в България ескалира и бездействието на институциите за ефективното справяне с него е въпрос на изключителна спешност - Радослав Стоянов

На 23 юни 2023 г. поредната прожекция на филма „Близо“ (2022) на режисьора Лукаш Донт стана обект на хомофобска агресия по време на протест, организиран от прокремълската партия „Възраждане“. На кадри, споделени в социалните мрежи от журналистката Татяна Кристи, се вижда тълпа агресивни младежи, които скандират „Умрете педерастите!“ и отпращат смъртни заплахи към организаторите на фестивала и зрителите. Кадрите са от прожекция на филма във Варна. По-рано през месеца, на 10 юни, група от над 50 души обгради присъстващите на прожекцията на филма в рамките на София Прайд Филм Фест. Протестиращите скандираха „педофили“ по адрес на организаторите на фестивала и зрителите, докато полицията стоеше безучастно. Демонстрантите твърдяха, че София Прайд „насърчават педофилията“. Последва противопоставяне между организаторите на София Прайд и Министъра на вътрешните работи, при което полицията пое ангажимент за безопасността на проявите в рамките на прайда. Прожекцията на 23 юни обаче не бе част от тези събития, а редовна прожекция, организирана от официалния разпространител на филма за България – „Арт Фест“ ЕООД, организатор на Международен София Филм Фест. Видеоclipовете на Татяна Кристи са достъпни във Facebook [ТУК](#) и [ТУК](#) Вечерта на 23 юни 2023 г. организационният комитет на София Прайд излезе със следното [становище](#):

Организационният комитет на София Прайд остро осъжда попречването на мирното протичане на прожекцията на филма „Близо“ във Варна днес, 23 юни 2023 г. Това се случи след явна агресия от протестиращи и закани с насилие, несъвместими с понятието за мирно събиране. Съгласно българската Конституция и международното право със защита от закона и публичната власт се ползва само мирното събиране. Отговорността за този развой на събитията е на Областната дирекция на вътрешните работи, която не противодейства на вербалната и физическа агресия, както и на кмета на община Варна, който бездейства да упражни правомощията си да прекрати протеста, съгласно нормите на Закона за събранията, митингите и манифестациите. Призоваваме правителството и местната власт, както и Районна прокуратура – Варна, да вземат незабавни мерки срещу това нетърпимо за правовата държава насилие и грубо нарушаване на основни човешки права. Българските власти дължат защита на мирните събрания и дължат да противодействат на дискриминационното насилие, включително на основата на сексуална ориентация. Ако те не разбират това, то съдът ще трябва да им го разясни.

В българското наказателно право все още не съществуват утежняващи състави за престъпления от омраза на основата на сексуална ориентация и полова идентичност. В парламента е внесен законопроект за престъпленията от омраза, който предстои* да бъде обсъден на второ четене в парламентарна комисия на 28 юни преди окончателното му гласуване в пленарна зала. Мнозинството в парламента обаче се състои или от християндемократи (ГЕРБ, член на Европейската народна партия), или от прокремълски социалисти (БСП, член на Партията на европейските социалисти) и ултранационалисти (Възраждане и ИТН), което поставя сериозни пречки пред окончателното приемане на измененията.

Миналата година Европейският съд по правата на човека със седалище в Страсбург установи, че България е нарушила Европейската конвенция за правата на човека. По делото Стоянова срещу България Съдът установи, че липсата на правна рамка в България за престъпленията от омраза, основани на сексуална ориентация, възпрепятства националните съдилища да постановяват коректни присъди и е в нарушение на конвенцията. Делото е заведено от майката на 25-годишния студент по медицина Михаил Стоянов, убит през 2008 г. в парк в София в близост до място за анонимни срещи, за което се знае, че е посещавано от хомосексуални мъже.

*Бележка от редакцията: Комисията [прие](#) тези състави на 28.06.2023.

Радослав Стоянов е ЛГБТИ+ активист и правозащитник от България, завършил право.

Откъс от „Горкият възрожденец“, публикувана от [Конфликт](#)

„[...] Мисля, че трябва да обясняваме и да обясняваме отново, като вземаме нещата едно по едно, търпеливо. Да преосмислим всяко от понятията в конкретни термини. Дълго е, досадно е и е толкова досадно, че няма да го правя тук. Но трябва да се направи. Тези хора просто се страхуват от сянката си. Те се събуждат сутрин в паника, живеят цял ден под напрежение и заспиват с мъка. В такова състояние на духа не можеш да разбереш света и системите, които го управляват. Нека да ви успокоя: „няма да ви сменят“, „на трапезата ви винаги ще има ракия и шопска“, „никой няма да забрани хорото или гайдата“, „хомосексуалността не е заразна“, „ако сте хомосексуалист, това не е драма, не е срамно“, „педофилията няма нищо общо с хомосексуалността“...

След като ги успокоим, ще можем да ги върнем към същността на въпроса, а тя е: „Как да създадем нова екологична и солидарна комунистическа система, на мястото на сегашната, от която страдаме и ние, и те?“

И така, ето това е една програма от два етапа, която според нас е доста лесна за изпълнение.

Седмица след събитията в София, на 24 Юни от Конфликт отидохме да подкрепим протеста на ЛГБТ общността пред община Варна. Направихме това поради две причини. Първо, защото смятаме, че е наш дълг, като общество и като хора да защитаваме по-слабите, и всички, които са преследвани, защото са различни, особено когато са подложени на агресивна атака от политически партии и фашизоидни банди. За нас това е не просто политическа позиция, но и въпрос на достойнство и това е урока, на който искаме да научим нашите деца. Въпреки че говорим за „слабите“, на протеста не видяхме слаби хора, а точно обратното.

Малцина са готови да се изправят срещу многократно превъзхождаща ги озверяла тълпа. Искаме да поздравим организаторите и участниците за тяхната смелост и сила.

Второ, подкрепихме протеста, защото смятаме, че това е в наш интерес. Защото знаем, че атаките на фашизоидните политически партии, подобно Възраждане, срещу маргинализирани обществени групи се използват, с цел заздравяване на позиции и трупане на сила. Сила чието нарастване дава възможност на същите да атакуват все по-широки обществени групи.

Не им ли се противопоставим днес, когато нападат друг, няма да има кой да им се противопостави утре, когато дойдат за нас.[...]"



Откъси от „Грешната цел“, публикувана от [Конфликт](#)

„И така, месец Юни бе белязан от серия атаки, физически и медийни срещу правата на ЛГБТИ хората в България.

Въпреки че сме напълно солидарни с тях, не можем да пренебрегнем някои от нашите работещи приятели от другата страна, които одобряват тези атаки. Тъй като уважаваме тези приятели и защото знаем, че те са сила срещу шефовете, искаме да поговорим с тях и да им обясним защо според нас те се насочват към грешна цел, като подкрепят тези нападения, или дори играят в ръцете на това, което осъждат. Бихме искали да започнем, като поправим объркването между „хомосексуализъм“ и „педофилия“. Всъщност плакатите и призивите на атакуващите Прайда и правата на различните показват загриженост за защитата на децата от големия лош ЛГБТ. Съжалявам, че трябва да допълня загрижеността ви, но за съжаление педофилите са навсякъде и са колкото хетеросексуални,

толкова и хомосексуални. Още по-лошото е, че повечето от тях са в семейства и могат да бъдат добри, уважавани бащи.

[...] ЛГБТ хората не са мода. Те не са нови модели, предлагани от индустрията. И макар да е вярно, че някои гей-прайдове на Запад са спонсорирани от компании, което създава напълно разводнен образ на борбата срещу хомофобията, голям брой ЛГБТ организации вече се разграничават от тези паради и възстановяват демонстрациите си в защита на правото си да живеят нормално. Що се отнася до България, ние все още сме далеч от бляскавите паради, спонсорирани от марки бира или дрехи. Но ако ние самите не сме в състояние да подкрепим местните сдружения, които защитават правата на нашите ЛГБТ приятели и деца, не бива да се учудваме, че те се обръщат към международни неправителствени организации, чиито методи на комуникация понякога са по-близки до маркетинга, отколкото до кампания за човешки права.

Солидарност с хората, които се чувстват потиснати заради това, което са!"

Конфликт/Konflikt са група работници, които вярват, че силата за еманципацията на всички е в работническата класа. Ние вярваме, че основният фокус на класовата борба е работното място. Не вярваме обаче, че класическите синдикати играят положителна роля в тази борба. Вместо тях ние настояваме за контрол на работниците върху собствените им борби, независим от синдикатите и политическите партии. Подкрепяме създаването на автономни групи на работното място, които да организират борбата. Ние се обявяваме за класово единство и се противопоставяме на всички мерки, които шефовете използват, за да разделят работническата класа." / <https://konflikt.org/> info@kon-flikt.org

Прайд месец е тук и ни напомня, че съпротивата срещу фашизма е по-важна от всякога – Левфем

Отново е прайд! Отначало едnodневен протест и шествие, в днешно време това е цял месец, в продължение на който отбелязваме борбите на куийър хората срещу неравенствата и насилието, основани на хомофобия и трансфобия. За нас в Левфем, прайд е празник, но и протест, защото потисничеството над ЛГБТКИА+ хората продължава: нещо, за което събитията от последните дни още веднъж болезнено ни напомниха. Борбата не е приключила.

След две десетилетия бавен прогрес в развиването на правата на куийър хората в България, в последните години наблюдаваме опасно регресивен и реакционен процес, който се изразява в ескалация на насилието над ЛГБТКИА+ хора в България. В хода на кампанията срещу Истанбулската конвенция бяха изковани и легитимирани основните позиции, институционализиращи омразата към ЛГБТКИА+ хората. Те бяха превърнати в едни от основните мишени на крайнодесните и консерваторите, които се

опитват да насочват общественото недоволство срещу най-уязвимите групи.

Само в последната седмица сме свидетели на редица атаки по ЛГБТКИА+ хората онлайн и на живо: агресивен протест на фашистки групировки, включително привърженици на парламентарно представената партия „Възраждане“, доведе до отмяната на събитие от филмовата програма на София прайд заради компрометирана сигурност, а основните медии за поредна година предоставят платформа на хомофобски и трансфобски възгледи под предлога за „две гледни точки“.

Рамкирането на въпроса за дискриминацията и насилието над ЛГБТКИА+ хората като „дебат“ отнема още повече възможността за артикулиране на позиции и отстояване на искания: изведнъж правото на съществуване и достойнство е изместено в терен и категории, определени от консерваторите и утвърдени от журналистите. Така консервативни политици като Корнелия Нинова и Кристиан Шкварек могат комфортно да излагат позициите си за „джендър идеологията“, които безкритично да се представят като „гледни точки“.

В същото време маргинализирането на ЛГБТКИА+ хората е толкова застъпено, че проблемите им са сведени до това дали имат право да изразяват своята сексуалност или джендър идентичност публично. По този начин в разговора не присъстват проблеми като достъпа на транс хора до адекватна медицинска помощ и подкрепа; липсата на социални жилища и програми за бездомни ЛГБТКИА+ хора и младежи; липсата на мерки и законови предписания срещу насилието, основано на сексуална ориентация и джендър идентичност; липсата на работещ механизъм за защита на тормоза на ЛГБТКИА+ ученици и отсъствието на мерки за защита от домашно насилие за еднополови двойки.

Както вече писахме, инициативата на БСП за провеждане на референдум за „джендър идеологията“ е една от най-показните фашистки атаки по ЛГБТКИА+ хората в последните години. Тази година „социалистическата“ партия сподели и позиция срещу провеждането на София прайд. В същото време, набиращата скорост партия „Възраждане“ влезе в явно сътрудничество с фашистки групи, които все по-често биват представяни като „граждански организации“, и които дейно участват в законодателния процес в България и се радват на обилно медийно внимание.

Водени от вярата в справедливостта и равенството за всички, ние ще се присъединим към радикалния блок на София прайд и тази година, за да кажем: Напред към куиър освобождение! Никога повече фашизъм!

ЛевФем е лява феминистка организация, основана през 2018 г. Адресира проблеми, свързани със социално-икономическите неравенства, произвеждани в условията на капиталистическа икономика, които са пряко свързани с увеличаването на половите неравенства. ЛевФем работи основно в посока припознаването на работнички във феминизирани ключови сектори като здравеопазване, социални услуги, образование, грижовен труд, както и представителки на

маргинализирани общности, с целите на феминисткото движение. Организацията обвързва феминисткото движение с ЛГБТИ+ каузата и антирасизма, стъпвайки върху принципите на пресечността. За тези цели ЛевФем организира дискусии, публикации, изследвания и кампании. Дейностите на организацията са както в България, така и на международно ниво. collective@levfem.bg, <https://levfem.org/>

Откъс от „Да, Възраждане е фашистка партия“ – Станислав Додов за дВЕРСИЯ



Все по-често срещам все по-упорити настоявания, че Възраждане не са фашистка партия, ами такива ги наричат в своя угода само враговете им (теза на самата партия впрочем). Други твърдения са, че те „все още не са“ фашистка партия, без да е съвсем ясно кога ще настъпи моментът да ги обявим за такава и защо трябва да чакаме такъв момент...

Да, агенти от целия политически спектър (не твърде широк у нас) боравят прекалено фриволно с „фашизъм“ и „фашисти“; фашизми се роят всеки ден и час, като дори екстравагантното „розов фашизъм“ вече е безинтересно. Стар проблем, при това далеч не само български, е, че с понятието се злоупотребява в името на дискредитирането на политическия враг [...]. От това патим всички, тъй като – както в баснята за лъжливото овчарче, – когато истинските фашисти дойдат, вече никой не вярва, че фашисти изобщо съществуват или че дори някога са съществували. Сякаш тъкмо в подобна ситуация се намираме и в България днес. [...]

Нацията. В платформата на партията на стр. 15 пише: „Ние смятаме, че нацията представлява венец на българското социално развитие и като такава, следва да бъде съхранена на всяка цена. Българската нация е сбор от хора с българско самосъзнание и българска културна принадлежност, обединени от обща държавност. Постмодерната неолиберална доктрина оспорва тази аксиома.“ Вътре в определянето на понятието е формулирана и заплахата. По-нагоре (стр. 8) става ясно, че нацията „не разполага със свой автентичен национален елит“; наличният елит е „върхушка, съставена от нихилисти и агенти на чужди държави“; в резултат е невъзможно да се формулира „сплотяващ нацията национален идеал“ (стр. 9). По-нататък, във връзка с демографската криза се казва, че „[н]ацията ни деградира, и изчезва физически. Намалването ни като количество скоро ще започне да влияе и на качеството. Променят се и етно-демографските баланси, в ущърб на основния и държавотворен елемент – този на българите. Ние, българите, сме на път да станем малцинство в собствената си държава.“ (стр. 9) „България е поставена пред риска да загуби българският си етнически елемент и да преустанови съществуването си като българска държава.“ (стр. 30) От така приведените цитати става ясно, че, първо, нацията е основното и най-важно понятие и ценност, с които партията се занимава. Второ, нацията е под заплахата от външни врагове и вътрешни процеси на разложение. Все типични фашистки постулати. [...]

Армията. [...] Специален интерес заслужават „гражданските асоциации“ към армейския резерв, но до момента сякаш партията не е разгръщала вижданията си по въпроса. Може би акциите срещу кинопрожекции, проведени в София и във Варна, са демонстрация на практическото изпълнение на тези граждански асоциации. По случая в София от „Възраждане“ казват на сайта си, че „Нашите младежи и техни приятели от други български организации вчера спряха прожекцията на филма и ще продължават активно да изразяват гражданската си позиция по темата.“

Загубените територии. Македония, от една страна, и Западните покрайнини, от друга, представляват два от 12-те приоритета, представени на сайта на партията (макар и не в документа на платформата, но така или иначе между двете няма съгласуваност). За Северна Македония изричната заявка е, че е необходимо сливане, а за другите „изконни територии“ се търси засилване на взаимодействието с българските общности и засилване на тяхната идентичност. Такива виждания се наричат иредентизъм, който е типичен за фашистките режими и който съществува във всички великонационални доктрини като Велика България, Велика Сърбия, Велика Румъния, Мегали идея и др.“

dVERSIA е ляв колектив, формиран през 2015 г. в България, имащ за цел „да отклони“ доминиращите медийни дискурси, стабилизиращи хегемонията на неолибералните, хетеронормативни и расистки прочити на социално-политическата реалност. Дейността ни се фокусира върху публикуването на статии, тематични онлайн и печатни броеве, като в момента подготвяме шестнадесетото ни издание на тема „Анти/фашизъм/империализъм/милитаризация“. <https://dversia.net/category/english/>

„Затворническо Право“ – с техните камъни, по тяхната глава

Затворът изглежда непробиваем. Нарочно е направен така. Лишаването от свобода е най-чистата проява на държавата – институциите поемат пълен и директен контрол върху живота ти. На пръв поглед може да ти се стори безсмислено да се бориш с абсолютната държавност. Но в този Левиатан на репресиите има една пролука, обща между служителите на Главна Дирекция „Изпълнение на Наказанията“ и затворници – пълното неразбиране на правото.

Ясно е, че не е правилно надзирателите да бият затворници. Но по-често тормозът е маскиран като естествено последствие от закона.

Ще дам пример. Излежаваш присъда в Затвора София, работиш в кухнята. Един ден, надзирателите правят тараш на килията ти и намират скрит мобилен телефон. Като наказание, началникът на затвора те уволнява от работа в кухнята.

Е, да, ама не! Законът гласи, че властите не могат да те накажат с уволнение за нещо, което не си направил по време работа. Да – ти пак търпиш някакво наказание, но запазваш работата си, а периодът, в който си бил неправомерно уволнен ти се заплаща като работно време.

В такива случаи, можеш да потърсиш помощта на адвокат, и понякога за жалост се налага. Но пътищата към ада са осеяни с добри адвокати.

Или можеш да прочетеш цялото административно право, после затворническото и накрая наказателното, заедно с процесуалните им закони. Този рядък вид мазохизъм – ученето на право сам в килията – все пак се манифестира понякога, защото не всеки може да търпи безкрай.



Такива хора има в момента в затворите. Те водят ежедневни дела с институциите за по-справедливи условия. Те не търсят промяна на законите. Затворниците настояват правилата в затвора да се изпълняват. Иронията не ни убягва.

Българското затворническо сдружение за рехабилитация (ВЗСР) е съставено от точно такива хора – лишени от свобода, но не от достойнство. Те се борят срещу това, което държавата си позволява да прави зад затворени врати, където държи пълен монопол над комуникацията. Чрез взаимопомощ и безумно много четене, затворниците са се организирани и са започнали борбата за реформа. Най-често, тези битки се разиграват в съдебна зала. Това е дълъг и сложен процес. ВЗСР се е концентрирал в тази сфера на по-широката борба срещу фашизма. Да помогнем на затворниците да извоюват правата, които са написани в самите закони. Държавата така е свикнала да си прави, каквото си иска зад високи стени и кули, че не може дори да изпълнява правилата, които сама си е задавала. Но така се побеждава Левиатан – малко по малко, откъдето можеш, колкото можеш.

Затога започнахме да издаваме вестник „Затворническо Право“ – ежемесечно безплатно издание, което разисква теми от законодателството в България и Европа, засягащи затворите. Вътре има правни съвети, обяснения, бланки на жалби, примерни дела. Авторът на този правен наръчник е Светломир Нешков, зам.-председател на ЕЗСР, все още изтърпяващ присъдата си в Затвора София. Естествено, властите не биха предоставили възможност на Нешков да издава вестника от затвора. Това се прави от нас – група доброволци и един принтер.

С този вестник, затворниците могат да поемат борбата в техни ръце. Изолирани, но заедно. И те го правят. Просто става бавно. Поне това им е дала държавата в изобилие – време.

Българското Затворническо Сдружение за Реабилитация е регистрирано на 26.07.2012 в Софийски градски съд. Организацията включва само бивши и настоящи затворници. Тя е първата по рода си в историята на България и с това бележи огромна крачка в защита на правата на лишени от свобода в източна Европа. ЕЗРС е израз на колективните желания на затворниците в България и показва открито тяхната интензивна организирана борба с корупцията в съдебно-наказателната система. Основа цел на сдружението е да се застъпи за правата на затворниците в България и ги доближи поне малко до тези в други страни членки на Европейския Съюз.<https://bpra.info/about-bpra/>

 Благодарим на всички колективи и автори, които допринесоха към този бюлетин. Ако искате да сте част от второто му издание, изпратете ни материали на [bgafa\[@\]riseup.net](mailto:bgafa[@]riseup.net). Материалите могат да представляват всичко от публични становища и писма до откъси от вече публикувани текстове, до кратки коментари, обяви за събития, покани за текстове, образи и др. Ще сме благодарни, ако опитате да се вместите в дължина от около 500 думи/текст. Ще се радваме, ако искате да се присъедините към създаването на следващия бюлетин и/или да ни помогнете с преводи. 

Специални благодарности на И. за помощта с преводите на испански език. Благодарим и на колектива на **Varia**, че споделиха с нас Octomode – пространство за колективна редакция за изготвяне на PDF, ползващо Etherpad, Paged.js и Flask.